

SPEZIAL
Herbstblues adé!

braunschweig report

Ausgabe November

33. Jahrgang · monatlich

Die Grosse
Weihnachtsgala
der Klassik

Melodien wie:
„Ave Maria“
„Gloria“
„Allchija“

19.12.19 20:00 Uhr
STADTHALLE BS

www.paulis.de

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 8. November 2019





WASCHALON
Wäsche frisch
erfrischend saubere Wäsche

Öffnungszeiten:
täglich von
6:00 bis 23:00 Uhr

Bültenweg 80 /
Ecke Göttingstraße · BS

www.waschefrisch.de

**NEUWAGEN
BILLIGER ^{bis zu} -40%**

 EU Bestellwagen
ALLE MARKEN

**F. AUTOGALERIE
FÖDISCH** z.K.
www.auto-foedisch.de

2x in Salzgitter-Lebenstedt
Leibnizstraße 17 (Nähe Eissporthalle)
+ Peiner Straße 108
Telefon 0 53 41/50 005

Deutsches Musik Fernsehen
Weihnachten
mit unseren STARS

Stefan Mross
Monika Martin
Kastelruther Männerquartett
Anna-Carina Woitschack

So., 08.12.19 ILSENBURG

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

The masters
OF GREGORIAN CHANTS

The GREGORIAN VOICES

Sa., 21.12.19 THALE

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Die große
SCHLAGER
HITPARADE

G.G. Anderson • Ireen Sheer
Patrick Lindner • Sandro
Michael Hirte • Sascha Heyna

So., 19.01.20 ILSENBURG
Fr., 24.04.20 HALBERSTADT

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Änderungen möglich
VVK: Tickethotline Tel. 01806-994407 (0,20 € / Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 € / Anruf aus den Mobilfunknetzen) und an allen bek. VVK-Stellen



Foto: djd-mk/Beckard Allergien, Getty Images/Emery Adams/medias

Kuschelige Familienzeit ist eine der schönsten Seiten des Winters. Für die Haut bedeutet trockene Heizungsluft allerdings Stress. Um Kratzzwang, Hautverletzungen und Narben vorzubeugen, ist eine kontinuierliche Behandlung beim Facharzt nötig. Noch besser ist die Vermeidung von Schüben. Dabei können Probiotika wie Kallergen D mit speziell ausgewählten Bakterienstämmen und Vitamin D3 helfen: www.kallergen.de.

Foto: djd-mk/Stressless, EKORNES AS



Ein ganz persönlicher Rückzugsort zum Lesen, Fernsehen oder Musikhören ist wie geschaffen, um frische Energie zu tanken. Gedimmtes Licht, sanfte Musik, ein gutes Buch und ein bequemer Sessel wie der neue Stressless Tokyo, der in allen Sitzpositionen umfassenden Komfort bietet, können ausreichen, um sich von der Welt zurückzuziehen.

Foto: djd-mk/vivani.de



Im Spätherbst wird es draußen deutlich früher dunkel und die Abende sind oftmals schon empfindlich kalt. Viele Menschen genießen es, sich jetzt wieder mit einer Decke auf dem Sofa einzukuscheln und dabei eine heiße Schokolade zu trinken. Besonders lecker ist diese aus Bioschokolade mit höchstmöglichem Kakaogehalt, beispielsweise „Feine Bitter 99 %“ von Vivani.

Moderne Holzfeuerstätten überzeugen durch Design und hohe Effizienz. Das knisternde Flammenspiel sorgt für Wärme, positive Emotionen und Gemütlichkeit im eigenen Zuhause. Geplant werden sollten die Holzfeuerstätten vom Ofen- und Luftheizungsbauer. Adressen von Fachbetrieben und mehr Informationen gibt es unter www.wasserwaermeluft.de.



Foto: djd-mk/DSHK

Gemütlicher geht's nicht

Hintergrundgrafik: Getty

Zum Wohlfühlen in den eigenen vier Wänden gehört nicht nur die passende Einrichtung, sondern auch ein gutes Raumklima. Für saubere Luft und freies Atempolieren in den eigenen vier Wänden können Luftreiniger wie Bellaria von falmecc sorgen. Das Besondere an diesem Gerät ist, dass es gleichzeitig eine stilvolle Tischleuchte mit dimmbarem LED-Licht ist.



Foto: djd-mk/falmecc

Schluss mit Trübsal blasen

Wie man dem alljährlichen Herbstblues keine Chance lässt



In der dunklen Jahreszeit darf man sich durchaus etwas mehr Ruhe gönnen.

Foto: djd/Stressless, EKORNES AS

Mit der dunklen Jahreszeit kommt für viele Menschen der Herbstblues. **Der Körper braucht jetzt mehr Ruhe**

Mediziner sprechen von einer saisonal abhängigen Depression. Ausgelöst durch den Lichtmangel schüttet der Körper vermehrt das Schlafhormon Melatonin aus, was dazu führt, dass man sich müde, antriebs- und lustlos fühlt. Dann ist es Zeit, auch einmal einen Gang zurückzuschalten und nicht immer an die Reserven zu gehen.

Ein ganz persönlicher Rückzugsort zum Lesen, Fernsehen oder Musikhören ist wie geschaffen, um frische Energie zu tanken. Schon ein wenig Kerzenschein, eine kuschelige Decke, in die man sich einwickeln sowie ein bequemer Sessel wie der neue Stressless Tokyo, der in allen Sitzpositionen umfassenden Komfort bietet, können ausreichen, um sich von der Welt zurückzuziehen. Sei es auch nur für kurze Zeit.

Adressen zum Probesitzen gibt es im Internet unter www.stressless.com. Im Anschluss hilft auch mal wieder ein Spieleabend mit Freunden oder ein gemeinsames Essen, um düstere Gedanken wegzuwischen. Im Kreise lieber Menschen verliert auch der dunkelste Tag ganz schnell seine Schrecken.

Mit frischer Luft und gesunder Ernährung gegen den Herbstblues

Oft hilft auch ein gemütlicher Spaziergang, eine Joggingrunde oder eine kleine Fahrradtour an der frischen Luft. Denn um das Glückshormon Serotonin zu bilden, braucht der Körper Licht. Und tatsächlich ist es selbst bei wolkenverhangenem Himmel draußen heller als in beleuchteten Räumen. Bei der Ernährung sollte man zudem auf viel frisches Obst und Gemüse achten, die wichtige Nährstoffe und Vitamine liefern und gleichzeitig das Immunsystem stärken. Gewürze wie Zimt, Chili und Ingwer regen zudem den Kreislauf an und ein Stückchen Schokolade zum Nachtisch macht tatsächlich ein bisschen glücklicher, weil es die Serotoninproduktion anregt. Mehr Tipps, wie man dem Herbstblues ein Schnippen schlägt, gibt es unter www.rgz24.de/herbstblues. (djd)

Inhalt

Herbstblues adé!	1 - 3
Internetsucht	4 - 5
Veranstaltungen im November	6 - 13
Kultur	14 - 15
Gesundheit	16
Haus & Garten	17
Eintracht	18 - 19
Stellenmarkt	20 - 21
Kleinanzeigen	21
Aktuelles	22 - 23
Reisetipps	24
Rezepte	25 - 26
Gewinnspiele	27
Rätsel	28 - 29
Polizeibericht	30

Titelfoto: Fit für die Erkältungszeit..

Foto: pixabay.com/akz-o

SPIELE-NACHMITTAG

am Sonntag, 10. November 2019 ab 14 Uhr

Klassiker und Neuheiten ... für jeden ist etwas dabei!

Wie in den letzten Jahren ... Kommen Sie alleine oder mit der ganzen Familie! Im ITZ sind Tische aufgebaut, an denen allerhand Brett- und Kartenspiele gespielt und ausprobiert werden können. Auch wieder dabei: unser DRK-Spielemobil!



Spiele-Erfinder und Autor Andreas Michaelis stellt seine Spiele-Sammlung zur Verfügung, gibt Tipps und erklärt die Regeln. Vielleicht ergibt sich die eine oder andere Idee für ein passendes Weihnachtsgeschenk.

Zeit: 14.00 - 18.00 Uhr, Ort: Am Exer 19a, Wolfenbüttel
Für Kekse, Kaffee und Getränke ist gesorgt. Der Eintritt ist frei!

Tel. 05331 / 927 6470 E-mail: info@itz-drk.de ... denn Spielen macht Spaß und verbindet!



Ort: Am Exer 19a, Wolfenbüttel - Zeit: 14.00 - 18.00 Uhr - Eintritt frei! - Info: www.itz-drk.de

Wie „Fomo“ immer mehr Menschen krank macht

Rund eine halbe Million Deutsche gelten heute als internetsüchtig - Tendenz steigend

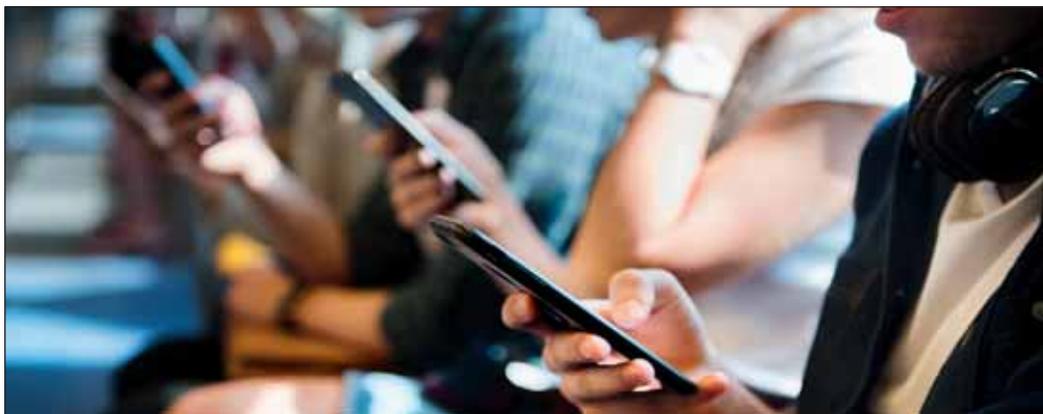
Betroffene ziehen sich zunehmend aus dem sozialen Leben zurück. Eine kluge "digitale Diät" könnte vielen helfen, einer Abhängigkeit vorzubeugen.

Es ist ein Virus, das Ärzte nicht mit Stethoskop und Blutbild messen können, und das doch immer mehr Menschen in Deutschland krank macht: "Fomo". Die englische Abkürzung ("Fear of missing out") steht für die Angst, etwas Wichtiges zu verpassen oder weniger zu erleben als andere. Das Internet und soziale Netzwerke wie Facebook, Instagram, Snapchat oder Twitter sind die Drogen dieser "Infektionskrankheit" des 21. Jahrhunderts.

Wie viele Betroffene es gibt, darüber gibt es nur ungefähre Zahlen. Fest steht aber, dass es immer mehr werden. Mit dramatischen Folgen: "Die Online-Abhängigkeit kann soweit führen, dass Menschen nicht mehr am realen Leben teil nehmen können, nicht mehr in ihrem Beruf arbeiten können", sagt Professor Dr. Reinhart Schüppel, Chefarzt der Johannesbad Fachklinik Furth im Wald, der größten Einrichtung für Suchtpatienten in Bayern. Deshalb werde die Abhängigkeit von Internet und sozialen Netzwerken auch zunehmend eine Herausforderung für die berufliche Rehabilitation, betonte der Mediziner bei der diesjährigen Reha-Fachtagung des Berufsförderungswerks der Eckert Schulen in Regenstauf bei Regensburg. Dort analysierten Reha-Fachleute aus ganz Deutschland die wachsende Internet- und Online-Sucht und ihre Auswirkungen auf die Berufswelt.

Digitale News-Häppchen: 90 Prozent sind "Bullshit"

Reize und Informationen überfluten besonders die Smartphones: Das Datenvolumen, mit dem sich Nutzer über ständige Statusupdates in den sozialen Netzwerken versorgen, Online-Games spielen, aber auch permanent Nachrichten checken und E-Mails abrufen, hat sich in den vergangenen fünf Jahren von rund 1,7 Milliarden Gigabyte 2014 auf rund 18 Milliarden Gigabyte in diesem Jahr mehr als verzehnfacht. "Wir alle sind überinformiert", so Professor Schüppel.



Rund eine halbe Million Deutsche gelten in der Bundesrepublik als "internetsüchtig", davon rund 300.000 Jugendliche.

Foto: obx-medizindirekt

Die Infos seien zudem nicht vorgefiltert. Der Schweizer Ökonom und Schriftsteller Rolf Dobelli, Autor des Buchs "Die Kunst des digitalen Lebens", glaubt: 90 Prozent dessen, was wir online konsumieren, sind nutzlose Informationen ("Bullshit").

Die ständige Angst, etwas zu versäumen

Sucht-Experte Professor Schüppel sieht die Sogkraft von Nachrichten-Plattformen, Online-Games und sozialen Netzwerken als Auslöser für das Suchtpotenzial. Es entstehe die Angst beim Nutzer, andere könnten schneller kommentieren oder reagieren. Es ist genau dieses Phänomen, das die Mediziner und Psychologen als "Fomo" beschreiben und das derzeit zentraler Forschungskern ist. Die Angst, etwas zu verpassen, gilt als treibende Kraft hinter der Nutzung sozialer Medien. Jeder Deutsche konsumiert, so schätzt Autor Dobelli, jeden Tag rund eine Stunde lang "Fomo-Häppchen". Das hat Suchtpotenzial: Wer von sozialen Medien abhängig ist, hat um ein um fast fünfmal höheres Risiko, an Depressionen zu erkranken, als Nicht-Süchtige.

Wenn das reale Leben nicht mehr glücklich macht

Fomo hat die Kraft, Aktivitäten in unserem Gehirn zu verändern. Vereinfacht formuliert ist es der Botenstoff Dopamin, der bei sehr angenehmen Erlebnissen den Like-Knopf drückt. Die Flut an Informationen aus der virtuellen Welt führt dazu, dass sich das Hirn dann anpasst

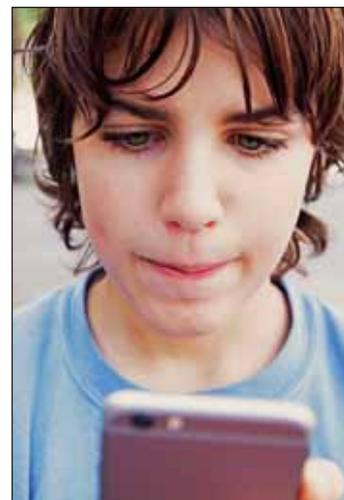
und zu schützen versucht. Bleibt der Kick aus dem Netz dann einmal aus, entsteht ein doppelter Dopaminmangel. Genau dieser Mechanismus ist das, den Mediziner Suchtdruck nennen. Wenn Betroffene dann zu wenig online sind, werden sie unruhig, fühlen klassische Entzugserscheinungen wie Leere, Verzweiflung und eine Art Abgeschnittensein vom Informationsstrom. "Fomo" führt auch dazu, dass Menschen vom sozialen Leben zunehmend isoliert sind.

Die digitale Diät als Weg aus der Abhängigkeit

Welche Wege führen aus der Abhängigkeit? Professor Schüppel glaubt, dass klassische Abstinenz-Strategien, also ein kompletter Verzicht, beim Thema Internet in unserer zunehmend digitalisierten Welt nicht funktionieren. Stattdessen rät er zum "digitalen Fasten": sich einerseits Freiräume zu schaffen, um in die "analoge Welt" einzutauchen, andererseits daran zu arbeiten, relevante Informationen von nutzlosen "Fomo-Häppchen" zu trennen. "Ständige Erreichbarkeit war einmal ein Statussymbol, heute ist es ein Statussymbol, wenn Sie zwei Stunden nicht erreichbar sind." Internetsüchtige müssten in der Therapie wieder langsam an das analoge Leben mit echten Freundschaften, Sozialkontakten und Erlebnissen in der realen Welt herangeführt werden. Der beste Rat zur Prävention ist nach Professor Schüppels Worten, "fest im analogen Leben verwurzelt" zu bleiben. Aber auch er weiß: "Dafür müssen wir zunehmend Werbung machen."

Wie Berufsförderungswerke reagieren

"Die Veränderungen in der zunehmend digitalisierten Arbeitswelt und in einem zunehmend digitalisierten Privatleben nehmen auch uns in die Pflicht", sagt Friedrich Reiner, Geschäftsführer des Berufsförderungswerks (BFW) der Eckert Schulen, einer von rund 30 Einrichtungen dieser Art in Deutschland. Während einer zweijährigen beruflichen Rehabilitation lernen dort Menschen einen neuen Beruf und erhalten so die Chance, wieder am Arbeitsleben teilzunehmen. "Ein klar strukturierter Tagesablauf, intensive psychologische Betreuung und ein breitgefächertes Freizeitangebot, das Lust macht auf das analoge Leben", nennt Stefan Kirschweg, Leiter des Psychologischen Dienstes am BFW, als Eckpfeiler dieser Strategie am Campus der Eckert Schulen.



Fast jedes schulpflichtige Kind hat in Deutschland ein Mobiltelefon.

Foto: djf/Salfeld GmbH/Shutterstock

Nicht überwachen, sondern schützen

Kindersicherung für Handy & Co.

Die Herbstferien sind vorbei, die Freunde Sofia, Paul und Ben treffen sich nach den freien Tagen wieder auf dem Schulhof und tauschen sich aus.

Mit dabei sind natürlich auch die Smartphones, auf denen die neuesten Urlaubsfotos gespeichert sind. Zudem will Paul sein neuestes Lieblingsvideo von YouTube mit den anderen teilen, und Ben zeigt die neue Chatplattform, für die er sich angemeldet hat.

Nach der Schule geht die virtuelle Kommunikation weiter: Es werden Nachrichten versendet oder Onlinespiele geぞckt. Das Handy ist bei den drei Elfjährigen ein fester Bestandteil des Alltags. Ihre Eltern wissen dagegen oft nicht, wo sich ihre Kinder im Netz bewegen.

Mit einem Klick um die Welt

Dabei wollten die Eltern ihren Kindern mit dem Kauf des Mobiltelefons nicht nur eine Freude machen. Sie wollten auch, dass ihre Schützlinge sie immer erreichen können.

Wenn die Schule einmal früher aus ist oder der Bus verpasst

wurde, können die Kinder einfach anrufen.

Doch mit einem Klick sind die Schüler nun auch schnell mit der ganzen Welt "verbunden". Mit allem, was dazugehört - auch Pornografie, Gewalt oder Extremismus.

Kinder können in diesem Alter zudem nicht abschätzen, wie sie mit persönlichen Daten wie ihrer Telefonnummer oder ihrer

Adresse etwa in einem Chat umgehen sollen.

Vorbildfunktion Erwachsener

Wie kann man Kinder schützen? Zum einen sollten Erwachsene einen bewussten Umgang mit den neuen Medien vorleben. Dazu gehört, nicht ständig auf das Smartphone zu schauen, wenn der Nachwuchs anwesend ist. Oder das "Ruhigstellen"

der Kleinen mit Videos vom Smartphone nur selten anwenden.

Zudem gibt es für Eltern auch verschiedene Programme oder Apps, um ihre Kinder langsam und sicher an die digitalen Medien heranzuführen.

App hilft und schützt

Die Eltern der drei Freunde etwa haben sich für die Kindersicherung von Salfeld entschieden. Mit der App lassen sich individuell definierte Online-Filter und genaue Zeitlimits einstellen, wie unter www.salfeld.de/kindersicherung nachzulesen ist. Die Erziehungsberechtigten sehen so die Nutzungsdauer und den Verlauf der Apps.

Die Einstellungen erfolgen mit Absprache der Kinder. So kann definiert werden, auf welchen Internetseiten sich die Kleinen bewegen und welche Apps und Kommunikationsplattformen benutzt werden. So entsteht ein sicheres Gefühl bei den Eltern, ohne dass sich die Kinder überwacht fühlen müssen. (djd)



Ob Bilder oder Spiele - das Handy ist auch bei den Kleinsten schon ständiger Begleiter. Foto: djd/Salfeld GmbH/Shutterstock

Todesursache: Gaming - tot mit 18 Jahren

Hallo, ich bin Sven Kronenberg. Mein Sohn Timo Kronenberg war ein Gamer und Diabetiker. Diese Kombination wurde ihm zum Verhängnis. Er ist plötzlich und ohne Vorwarnung von uns gegangen im Alter von nur 18 Jahren. Eingeschlafen vor dem PC aufgrund von Überzuckerung. Diese Story soll wachrütteln und über die Folgen von Computersucht aufklären. Insbesondere, wenn eine Krankheit wie Diabetes im Spiel ist, bei der man sehr auf sich achten muss.

In jedem Alter gibt es Gamer wie Timo, die zur Schule, Ausbildung oder dem Job gehen. Dann flüchten sie sich in die virtuelle Welt. Sie gibt ihnen das Gefühl, die alleinige Kontrolle zu haben, Stärke, Macht und Einfluss zu besitzen. Es gibt kaum soziale Kontakte im Umfeld, aber viele in ihren Rollenspielen. Alles wird

auf ein Minimum reduziert, nur die falsche Welt nicht. Familie und Freunde rücken in den Hintergrund, Zeit für sie ist eher ein Muss, die Gesundheit wird vernachlässigt. Nur noch eins zählt, das nächste Level, Einfluss, Kraft, um so Anerkennung zu ernten.

Als Elternteil oder außenstehende Person fällt es sehr schwer, solch ein Verhalten nachzuvollziehen. Die Kinder werden 18 Jahre und man hat kaum noch Einfluss. Sie sind ja erwachsen, wenn auch nur auf dem Papier. Doch ab diesem Zeitpunkt erhält man von Behörden und Einrichtungen als Eltern kaum bis gar keine Informationen mehr. Der Junge ist ja jetzt für sich selbst verantwortlich. Es muss eine Zustimmung vorliegen, um Informationen zu bekommen! Warum? Hilflosigkeit macht sich breit! Wir hoffen, dass sich etwas ändert, damit so etwas nicht

mehr passieren kann. Behörden und Einrichtungen sollten mit den Eltern zusammenarbeiten, auch über den 18. Geburtstag hinaus!

Seine Geschichte: Timo war Diabetiker Typ 1 und musste auf viele Dinge seiner Ernährung und den Umgang mit dem Insulin achten. In der Spielwelt wird all das vergessen.

Timo hatte Pläne. Er war dabei, sein Fachabitur zu machen, wollte studieren, beim Finanzamt arbeiten, einen Ford Mustang fahren und noch vieles mehr! Timos größter Feind, der Diabetes – das Rollenspiel sein bester Freund! – **Zusammen ist das eine tödliche Kombination!** Online Pausenknopf Fehlanzeige. Offline verliert man Kontrolle und Einfluss.

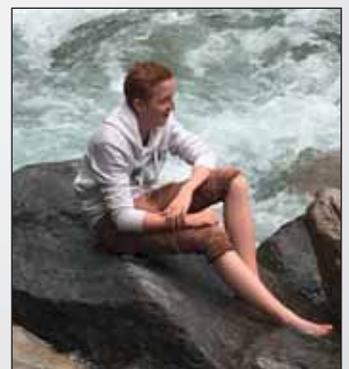
Beim Onlinespiel vergisst man den Hunger, greift zu Leckereien,

unbewusst und ohne Kontrolle! Fatal für Timo!

Genaugenommen hat sein Freund der PC, das Rollenspiel, ihn umgebracht!

Mehr dazu: www.leetchi.com/c/todesursache-gaming-timo-kronenberg.

Die Beerdigung ist am 8.11.2019 um 12 Uhr auf dem Waldfriedhof in Salzgitter-Bad.



Timo hatte noch so viele Pläne für sein Leben. Foto: Privat

Schlemmerwochenende mit Mumme

mumme-genussmeile vom 8. bis zum 10. November



Vom 8. bis zum 10. November lädt der Spezialitätenmarkt auf dem Kohlmarkt zum Mumme-Genuss.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Marek Kruszewski

Malzig, würzig, gut: Die Braunschweiger Mumme verleiht zahlreichen Speisen und Getränken nicht nur eine süßlich-kräftige Note, sondern auch eine ordentliche Portion Braunschweiger Geschichte. Vom 8. bis zum 10. November dreht sich in der Innen-

stadt alles um den Exportschlager der Hansezeit.

Auf der Nibelungen-Schlemmermeile und dem Spezialitätenmarkt können Besucherinnen und Besucher den traditionsreichen Malzextrakt in vielfältigen Variationen probieren. Zusätzlich öffnen die

Geschäfte in ganz Braunschweig am Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

Ursprünglich ein beliebtes Stärkungsmittel im Mittelalter, dient die Doppelte Segelschiffmumme heute vor allem dazu, Speisen und Getränke zu verfeinern. Kostproben gibt es für Besucherinnen und

Besucher bei der mumme-genussmeile. Auf dem Platz der Deutschen Einheit und dem Spezialitätenmarkt auf dem Kohlmarkt zeigen Braunschweiger Gastronomen, wie gut die Mumme mit herzhaften und süßen Speisen und Getränken harmoniert – vom Gulasch über Brötchen mit Flammkuchen oder Ochsenbraten bis zu Flammkuchen, Bier und Quarkbällchen.

Wer die Mumme auch zuhause ausprobieren möchte, kann diese und weitere Zutaten wie Gewürze direkt auf dem Spezialitätenmarkt besorgen. Darüber hinaus ergänzt der Französische Markt auf dem Domplatz das reichhaltige Angebot mit Spezialitäten aus dem Nachbarland.

Doch nicht nur Lebensmittel können auf der Einkaufsliste stehen: Die Geschäfte in der gesamten Stadt öffnen am Sonntag, 10. November, zusätzlich von 13 bis 18 Uhr.

Anzeige

Galerie & Schlosshof



WINTERZAUBER
königlich
HERRENHAUSEN




7.-10. November 2019

Vorweihnachtlicher Markt Hannover

Rund 130 Aussteller
Do. 11-20 Uhr | Fr.-Sa. 11-21 Uhr | So. 10-19 Uhr

Kunsthandwerk · Weihnachtsdeko · Geschenke
Leckereien · Glühwein · besinnliches Rahmenprogramm

Evergreen GmbH & Co. KG | Tel. 05 11-35 37 96 70 od. 05 61-40 09 61 60
Veranstaltungsort: Herrenhäuser Straße 1, 30419 Hannover

www.gartenfestivals.de

Winterzauber Herrenhausen

Das Warten auf Weihnachten ver-süßt man sich in Hannover mit einem romantischen Bummel über den Winterzauber am Schloss Herrenhausen vom 7. bis 10. November. Lichtgirlanden und geschmückte Tannenbäume, der Duft von Pfefferkuchen und heißem Punsch verwandeln den stolzen Ehrenhof des Schlosses, die Galerie und die prächtige Allee davor zu einer märchengleichen Bühne für den vorweihnachtlichen Markt. Glühwein, Plätzchen, Kunsthandwerk, Weihnachtsschmuck, schöne Dinge für ein kuscheliges Zuhause und zahllose Geschenkideen - kurz alles, was Leib und Seele wärmt, erfreut hier große und kleine Besucher.



Foto: Veranstalter

Öffnungszeiten: Donnerstag von 11 bis 20 Uhr, Freitag bis Samstag von 11 bis 21 Uhr und Sonntag von 10 bis 19 Uhr. Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 9 Euro, Kinder Eintritt frei, Donnerstag Freund*innen-Tag 9 Euro. Wochenend-Karte 18 Euro. Infos: www.gartenfestivals.de oder Telefon 0511/ 35379670.

Ein **Feuerwerk** aus Eistanz und atemberaubender Zirkusartistik!

24.01.20 • 19 Uhr
EIS ARENA • WOLFSBURG

Ein „Muss“ für die ganze Familie!

50% KINDER RABATT

Sonderkonditionen



SCHNEE WITTCHEN ON ICE

RUSSIAN-CIRCUS-ON-ICE.COM

01806 - 570 070 eventim.de • 01806 - 700 733 reservix.de • sowie an allen VVK-Stellen



SPEZIAL
braunschweig
report

ANZEIGENSCHLUSS

für die Dezember-Ausgabe
am 29.11.2019, ist Mittwoch, der
27.10.2019, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 38000
info@braunschweigreport.de

Pfandaktion für „Braunschweig zeigt Herz“ in REWE-Märkten

Wer in den REWE Märkten der Region den Pfandbon spendet, unterstützt damit in diesem Jahr zahlreiche Projekte der Braunschweiger Wohlfahrtsverbände. Die Aktion „Pfandtastisch“ gehört zu der Spendeninitiative „Braunschweig zeigt Herz“, die von der Braunschweigischen Landessparkasse unterstützt

wird. Bei der Aktion „Pfandtastisch“ wächst mit jeder gesammelten Flasche der Spendenbetrag für lokale soziale Projekte.

Zum vierten Mal in Folge können Besucherinnen und Besucher der REWE Märkte in der Region ganz einfach Gutes tun, indem sie ihren Pfandbon in einen Spen-

denkasten werfen. „Pfandspenden sind ein einfacher Weg, um im Alltag Gutes zu tun“, erklärt Ralf Keffel, Vertriebsleiter Region Nord bei REWE. „Wir freuen uns, das soziale Engagement bei ‚Braunschweig zeigt Herz‘ gemeinsam mit unseren Kundinnen und Kunden zu unterstützen.“

Aktuelle Informationen sind auf der Internetseite www.braunschweig.de/zeigt-herz nachzulesen.

Dort ist auch die Verbindung zum Spendenkonto der Braunschweiger Wohlfahrtsverbände zu finden und welche REWE Märkte an der Spendeninitiative teilnehmen.

Badespaß wird teurer

Zum 29. November erhöht die Stadtbad GmbH die Preise für die Wasserwelt, dafür gibt es längere Öffnungszeiten und das Parken ist weiterhin kostenlos.

Die Entgelte in den beiden Hallenbädern Heidberg und Bürger-BadePark sind von der Preisanpassung nicht betroffen.

Die Preise für Schwimm- und Aquakurse sowie Wellnessanwendungen bleiben in allen Bädern stabil.

Auch in den Sommerbädern erfolgt für die kommende Saison eine Anpassung.

Freizeitbad Wasserwelt passt die Öffnungszeiten an.

Eine ausführliche Version der neuen Entgeltordnung gibt es unter www.stadtbad-bs.de.

Herbstfest in Melverode

Der Abenteuerspielplatz Melverode veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Dietrich-Bonhoeffer Gemeinde und der Freiwilligen Feuerwehr Melverode am 10. November das Herbstfest.

Der Abend beginnt um 17 Uhr mit einer Lichterandacht in der Dietrich-Bonhoeffer Kirche. Von dort aus startet um etwa 17:30 Uhr der Laternenumzug zum Abenteuerspielplatz Melverode (Leipziger Straße 100). Der Umzug wird musikalisch vom Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Salzgitter-Heerte begleitet. Gegen 18 Uhr wird auf dem Gelände des Spielplatzes das Herbstfeuer entzündet, welches von der Freiwilligen Feuerwehr Melverode beaufsichtigt wird. Für das leibliche Wohl wird mit Bratwürsten und anderen Leckereien, sowie heißen und kalten Getränken für Jung und Alt gesorgt sein. Kinder und Eltern aus ganz Braunschweig und Umgebung sind herzlich willkommen.

50 Jahre ROLLER.de
Das Jahrhundert-Jubiläum

12 Monate ZINSFREI¹⁾

20% auf ALLES²⁾

Sonntags-Verkauf

Sonntag 10. November 13-18Uhr

Duftkerzenglas
ca. 6 x 7 cm oder 6 x 11 cm,
0636072400+01
ab 1.49

Webteppiche mit Afrika-Optik
2035005705, 2035006405
ca. 80 x 150 cm
47% SPAREN je 7.99

4-Jahreszeiten-Steppbett
2 Betten einzeln oder zusammen
verwendbar, 2538002200, 2688003000
Füllung: Silikon
Hohlfaser
35% SPAREN 12.99

ROLLER Braunschweig (Volkmarode) | Berliner Heerstraße 60 | 38104 Braunschweig

1) Laufzeit 6-12 Monatsraten mit 0% effektivem Jahreszins auf alle Möbel. Schon ab 1000,- € Kauf. Mindestrate 9,- €. Vermittlung erfolgt nur in unseren Filialen nicht ausschließlich für die BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Schwanthalerstr. 31, 80336 München. 2) Ausgenommen sind frei geplante Küchen, Elektrogeräte, Küchenzubehör, Matratzen & Rahmen, Lebensmittel, speziell online oder im Markt gekennzeichnete „Gibt's doch gar nicht“-/Dauermiedrigpreis-/online PLUS-Artikel, ROLLER Geschenkkarten, Werbeartikel der laufenden Woche & bereits reduzierte Artikel. Nicht mit anderen Rabatten & Aktionen kombinierbar. Alle Preise und Aktionen gelten nur am verkaufsoffenen Sonntag 10. November 2019 im ROLLER-Markt Braunschweig.

Jeder Artikel nur solange Vorrat reicht, ohne Deko! Alle Preise sind Abholpreise!
ROLLER GmbH & Co. KG | Willy-Brandt-Allee 72 | D-45891 Gelsenkirchen | www.roller.de

VERANSTALTUNGEN NOVEMBER 2019

3. bis 10. November 2019

Sonderausstellung „Die wüste soll Leben. Bedrohte Natur in Arabien und Nordafrika“, 3Landesmuseen Museumstraße 1, BS

Freitag, 8. November 2019

14:00 Uhr Seniorenbüro: Vorsorge

19:00 Uhr Vortrag: Braunschweig im Wandel, Kulturpunkt West, BS

19:30 Uhr Cassandra, Staatstheater BS

20:00 Uhr Chris de Burgh & Band, Stadthalle, BS

20:00 Uhr VoiceSistas & Special Guests, Roter Saal im Schloss, BS

Samstag, 9. November 2019

14:00 Uhr Waldführung durch den FriedWald Elm, am FriedWald Park-platz in Langeleben

19:00 Uhr Rise and Rise again, LOT-Theater Kaffeetwete 4a, BS

20:00 Uhr Maerzfeld – Zorn Tour, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Telmo Pires: Die Tour zu seinem neuen Fado-Album, Roter Saal im Schloss, BS

20:00 Uhr Heinz Grönig „jammern gilt nicht“, Brunsviga, BS

20:00 Uhr Soulfospel, Rathaus Meine

20/21:00 Uhr Honky Tonk, WOB

Sonntag, 10. November 2019

11:00 Uhr 5. Braunschweiger Gesundheits- und Wellnesstag, Brunsviga, BS

11:00 Uhr Schloss Richmond, Schloss Richmond, BS

16:00 Uhr MTV-Gala 2019, Stadthalle, BS

16:00 Uhr Die Prinzessin von Trapezunt, Lessingtheater, WF

16:30 Uhr Es muss nicht immer Goethe sein, Kulturpunkt West, BS

17:00 Uhr Sonaten von Straus, Konzert Bibliotheca Augusta, WF

Montag, 11. November 2019

11:11 Uhr Traditioneller Karnevals-biwak, Kohlmarkt, BS

19:30 Uhr Augustinum Klavier-abend

Dienstag, 12. November 2019

11:00 Uhr #BerlinBerlin, Lessing-theater, WF

15:00 Uhr Auf den Spuren Wilhelm Raabes vom Magniviertel ins Krähenfeld, BS

16:00 Uhr Lesung BS Energy, Bohlweg 5 BS

18:30 Uhr Akademie-Vorlesungen im Schloss, Roter Saal im Schloss, BS

19:00 Uhr Kriminalitätsangst und ihre Auswirkungen, Theologisches Zentrum Ev. Akademie, BS

19:30 Uhr Frühstück: Listen, LOT-Theater Kaffeetwete 4a, BS

Mittwoch, 13. November 2019

19:00 Uhr Sondervorstellung „Human nature – Die Crispr Revolution“, Astor Filmtheater, BS

19:00 Uhr Die große Täuschung, Vortrag, Evangelische Akademie Abt Jerusalem, Alter Zeughof 2-3, BS

19:30 Uhr Die Kinder, Staatstheater, BS

Donnerstag, 14. November 2019

10:00 Uhr Seniorenbüro: Ambulante Dienste

18-19:30 Uhr Info schilddrüsenerkrankt, Marienstift, BS

19:30 Uhr Faust, Staatstheater, BS

Freitag, 15. November 2019

16:00 Uhr 28. Plattdeutsche Tee-stunde, Kulturpunkt West, BS

17:00 Uhr Die Geschichtsdetektive ermitteln, Schlossmuseum, BS

18:00 Uhr „Human Enhancement“, Vortrag, Evangelische Akademie Abt Jerusalem, Alter Zeughof 2-3, BS

— Anzeige —

18.-22. November 2019
Vorträge | Netzwerken | Gründertalk

8. Braunschweiger Gründungswoche

www.braunschweig.de/gründungswoche

JETZT ANMELDEN!

Gründungswoche Deutschland
Gründungsnetzwerk Braunschweig

Existenzgründung eine Woche im Fokus

Vom 18. bis 22. November lädt das Gründungsnetzwerk Braunschweig zur 8. Braunschweiger Gründungswoche.

Die Besucherinnen und Besucher können sich auf interessante und unterhaltsame Veranstaltungen zum Thema Existenzgründung freuen.

Das Programm verteilt sich auf fünf Tage und vier Standorte in Braunschweig. Ganz nach den persönlichen Anliegen und Fragen können sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den Experten- und Diskussionsrunden sowie in-

formativen Vorträgen ihr eigenes Programm zusammenstellen.

Der Austausch mit Gleichgesinnten, potenziellen Mitstreitern, erfahrenen Gründerinnen und Experten aus der Gründungsberatung soll inspirieren, motivieren und durch wertvolle Tipps bei der Weiterentwicklung der eigenen Geschäftsidee helfen.

Das vollständige Programm und die Möglichkeit zur kostenlosen Anmeldung gibt es unter www.braunschweig.de/gründungswoche.



Foto: Braunschweig Zukunft GmbH/Philipp Ziebart

Auch ONLINE KOSTENLOS LESEN

www.sie-braunschweig.de
www.wir-braunschweig.de



2019 lockt das RTL-Erfolgsformat LET'S DANCE zum bereits 12. Mal Millionen von Menschen vor die TV-Geräte. Damit nicht genug: Im November 2019 geht LET'S DANCE erstmal in einer brandneuen Live-Variante auf Tour – durch 15 deutsche Städte. Eine der Stationen dann: Braunschweig am 19.11.2019 um 20 Uhr in der Volkswagenhalle! Foto: Veranstalter

19:00 Uhr Herrenabend, Stadthalle, BS

19:30 Uhr Die lustige Witwe, Staatstheater, BS

20:00 Uhr Bohlweg`59, Bruns-
viga, BS

Samstag, 16. November 2019

11:00 Uhr Martinsmarkt Freie Wald-
dorfschule Braunschweig, Rudolf-
Steiner-Straße 2, BS

12:00 Uhr Sozialauktion 2019, Im
Haus der Logen, Löwenwall 9,
38100 BS

15:00 Uhr Lichtgestöber – Schnee-
gefunkel, Theater Fadenschein, BS

19:00 Uhr Konzert Krüner, Stero-
werk Böcklerstr. 30/31, BS

20:00 Uhr Home Run, Staatsthea-
ter, Aquarium, BS

20:00 Uhr The best of CCR, KuBa-
Kulturhalle, WF

Sonntag, 17. November 2019

10 bis 17 Uhr Weihnachtsbasar,
Kulturpunkt West, BS

11 bis 17 Uhr 7. Adventsmarkt im
Landhaus Seela, Messeweg 41, BS

16:00 Uhr Die feuerrote Blume,
Staatstheater, BS

17:00 Uhr Sinfoniekonzert im
Dom, BS

20:00 Uhr 11 Freunde live, Bruns-
viga, BS

Montag, 18. November 2019

19:30 Uhr Augustinum Multivision
Donau

Dienstag, 19. November 2019

19. bis 24.11.2019 33. Braun-
schweig international Film Festival
www.filmfest-braunschweig.de

15:00 Uhr feel better Kosmetik-
seminar, Klinikum, WOB

19:00 Uhr Filmkonzert: Das Piano,
Stadthalle, BS

20:00 Uhr Let's Dance „Die Reise
– Open Air 2019“, Volkswagen
Halle, BS

Donnerstag, 21. November 2019

20:00 Uhr Kerstin Ott, Stadthalle,
BS

Freitag, 22. November 2019

19:00 Uhr Ausstellung zum inter-
nationalen Tag gegen Gewalt an
Frauen, Haus der Kulturen BS e.V.

19:30 Uhr Der Kirschgarten,
Staatstheater, BS

20:00 Uhr FEE -total recall-, KuBa-
Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Sag was Waida – Kon-
zert Abend, La Piazza auf dem
Kohlmarkt, BS

20:00 Uhr Vortrag: Die Evolution
des Universums, St. Katharinen
Hagenmarkt, BS

Samstag, 23. November 2019

09:30 Uhr erfolg im Beruf – Bil-
dungsmesse, Stadthalle, BS

10:00 Uhr Ausstellung Kerstin
Kohlhage-Michel, Oderwaldgalerie,
Oderwaldstraße 55, Groß Flöthe +
24. November 2019

15:00 Uhr Dschungelbuch – Das
Musical, Stadthalle BS

Anzeige

Todesfall: Versorgt über den Partner?

**Vortrag der Deutschen Renten-
versicherung Braunschweig-
Hannover: Todesfall: Versorgt
über den Partner?**

Stirbt der Partner oder ein Eltern-
teil, dann zahlt die gesetzliche
Rentenversicherung den Hinter-
bliebenen eine Art Unterhalt.

Welche Rente gibt es für wen?
Und wie wird das eigene Einkom-
men angerechnet?

Diese Fragen erklären die Exper-
ten der Deutschen Rentenversi-
cherung jetzt in einem Vortrag.

Die Veranstaltung beginnt am
Donnerstag, den 14. November,
um 17 Uhr, bei der Deutschen
Rentenversicherung in Braun-
schweig, Kurt-Schumacher-Straße
20.

Weitere Informationen und die
Möglichkeit der Anmeldung gibt
es unter der Telefonnummer 0531
7006-441.

Was viele nicht wissen: Auch Ge-
schiedene mit minderjährigen Kin-
dern sind abgesichert. Verstirbt ihr
früherer Partner, können sie eine
Erziehungsrente erhalten. Das gilt
übrigens auch für Eltern, deren
eingetragene Lebenspartnerschaft
aufgehoben wurde.

Der Vortrag dauert etwa ander-
halb Stunden und ist kostenlos.



Foto: Deutsche Rentenversicherung

Vortrag



Todesfall- wie bin ich versorgt?

- Hinterbliebenenleistungen – Wer? Wann? Wie lange?
- Einkommensanrechnung

am Donnerstag, 14. November um 17.00 Uhr
bei der Deutschen Rentenversicherung
in Braunschweig, Kurt-Schumacher-Str. 20

Die Teilnahme ist für alle Interessierten kostenfrei.
Sichern Sie sich Ihre Teilnahme durch Anmeldung
unter Telefon: 0531 7006-441 oder
E-Mail: Beratung.in.Braunschweig@drv-bsh.de



Deutsche
Rentenversicherung



Rund 150 liebevoll geschmückte Stände laden ein, gemeinsam mit Freunden und Familie zu verweilen und vom 27. November bis 29. Dezember die stimmungsvolle Atmosphäre auf dem Braunschweiger Weihnachtsmarkt zu genießen.

Foto: Braunschweig Stadtmarketing GmbH/Markus Hörster

15:00 Uhr Der kleine Bär und die lange kalte Winternacht, Theater Fadenschein BS

16:00 Uhr Weihnachten im Stau, Kleine Komödie Braunschweig

19:30 Uhr „Die 12 Geschworenen“, Kulturpunkt West BS

20:00 Uhr Radiant, KuBa-Kulturhalle, WF

20:00 Uhr Sag was Waida – Konzert Abend, La Piazza auf dem Kohlmarkt, BS

Sonntag, 24. November 2019

10:00 Uhr Vintagekünstlerin Kerstin Kohlhage-Michel stellt aus, Oderwaldgalerie, Oderwaldstraße 55, Groß Flöthe

17:00 Uhr Dance Avenue in Disneys Winterwunderland, Brunsviga BS

Montag, 25. November 2019

09:00 Uhr Der Zauberer von Oz, Lessingtheater WF

16:30 Uhr Rabe Socke feiert Weihnachten, Brunsviga BS

19:30 Uhr Vortrag: Seenotrettung, Gemeindehaus St. Katharinen, BS

Dienstag, 26. November 2019

20:00 Uhr Manni & Gerda „Außer lesen nix gewesen“, Das Kult, BS

Mittwoch, 27. November 2019

Braunschweiger Weihnachtsmarkt vom 27. November bis 29. Dezember 2019

19:30 Uhr Reden über... Ruhe, Roter Saal im Schloss, BS

Donnerstag, 28. November 2019

19:00 Uhr the veil, LOT-Theater Kaffeetwete 4a, BS

19:30 Uhr Augustinum: Toskana

20:00 Uhr Nazareth, Westland Event- und Kulturzentrum, BS

20:00 Uhr Quer beet foyer Konzerte: Jan Finkhäuser, KuBa-Kulturhalle, WF

20:15 Uhr Junges spät, Staatstheater Drei, BS

Freitag, 29. November 2019

19:00 Uhr Bauchgefühl, Staatstheater, BS

19:00 Uhr Mord Royal, Messeweg 41, BS

20:00 Uhr Musikschöpfungen, Schimmelhof Eingang B2, BS

20:00 Uhr Vortrag: Die Zukunft des Universums, St. Katharinen Hagenmarkt, BS

Samstag, 30. November 2019

16:00 Uhr Weihnachtskonzert, Chorus-Akademie, Am Alten Bahnhof 15, BS

16:00 Uhr Zebraling und Knirpsmaschine, Theater Fadenschein BS

19:00 Uhr Metalshow, Jugendzentrum Forellenhof, Salzgitter

19:30 Uhr Chicago, Staatstheater, BS

19:30 Uhr Zotos Kompania, Konzert, Haus der Kulturen, BS

20:00 Uhr Rockabilly Weihnachts-show, KuBa-Kulturhalle, WF

Anzeige

EVENT-HIGHLIGHTS 2020

BRAUNSCHWEIG • Stadthalle



THE BEST MUSIC OF ALL SEASONS!
GAME OF THRONES
THE CONCERT SHOW
Spektakuläre Leinwand-Animationen
„Zelebrierte Klanggewalt mit epischer Wucht!“ (Braunschweiger Zeitung)
23.01.20 • Do 20 Uhr



THE CROWN OF RUSSIAN BALLET
SCHWANENSEE
Das Russische Nationalballett aus Moskau
„Ballett auf allerhöchstem Niveau!“ (Neue Zürcher Zeitung)
12.02.20 • Mi 20 Uhr



Das magische Musik-Erlebnis!
THE MUSIC OF HARRY POTTER
LIVE IN CONCERT
Spektakuläre Leinwand-Animationen!
Eine musikalische Reise durch alle 8 Harry Potter Filme.
02.03.20 • Mo 20 Uhr



12 Jahre Jubiläumstour!
THE 12 TENORS
22 WELTHITS • 12 TENÖRE • 1 SHOW
„Mitreißende Energie und kraftvolle Stimmen.“ (Express)
11.03.20 • Mi 20 Uhr

Newsletter abonnieren – Ticketrabatte & exklusive Vorteile sichern!
Weitere Infos, Termine & Tickets: www.highlight-concerts.com
Tickets auch erhältlich an allen bekannten VVK-Stellen.

The Music of Harry Potter



The Music of Harry Potter

Foto: Highlight-Concerts GmbH

Ein magischer Abend der ganz besonderen Art. Klangvoll, stimmungsvoll, einzigartig!

Mit modernster Technologie wird das gewaltige Ensemble der Cinema Festival Symphonics unter Leitung des renommierten Dirigenten Stephen Ellery die Harry Potter Fans auf eine musikalische Reise durch alle Acht Harry Potter Filme mitnehmen.

Solisten, Chor und Orchester zelebrieren eine einzigartige Klangwelt, die voll und ganz in die Welt der Magie eintauchen lässt und für

viele Gänsehautmomente sorgt. Aufwändige Leinwand-Animationen und visuelle Effekte lassen die Emotionen zusätzlich in ergreifende Höhen schlagen. Populär wurden die Soundtracks von John Williams, Patrick Doyle, Nicolas Hooper und Alexander Desplat.

Von John Williams, der die Musik für die ersten drei Filme komponierte, stammt auch das berühmte "Hedwig's Theme", das inzwischen als Hauptmelodie gilt. Karten bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Bildungsmesse „erfolg.im.beruf“

am 23. November - Stadthalle Braunschweig



Informieren Sie sich über Ihre beruflichen Möglichkeiten.

Foto: IFT GmbH

Einsteigen, umsteigen, aufsteigen. Für alle, die sich beruflich oder persönlich fortbilden möchten, findet am 23. November die **erfolg.im.beruf** – Bildungsmesse für Erwachsene im Congress Saal der Stadthalle Braunschweig statt. Die Messe ist von 9.30 bis 15.30 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist das IFT Institut für Talententwicklung in Kooperation mit dem Arbeitgeberverband Region Braunschweig, der Agentur für Arbeit,

den Handwerkskammern sowie den Industrie- und Handelskammern. Infos auf www.erfolg-im.beruf.de

Zur Veranstaltung haben sich rund 30 regionale und überregionale Bildungsanbieter, Arbeitgeber und Beratungsinstitutionen angemeldet.

Sie zeigen Ein- und Umsteigern, Auszubildenden, Studierenden, Studienabbrechern, Arbeitnehmern, Führungskräften und Wiedereinsteigern die vielen

Qualifizierungsmöglichkeiten und Karrierechancen auf.

Die Themen berufsbegleitende Weiterbildung stehen ebenso auf dem Programm wie Vereinbarkeit von Beruf und Familie, erfolgreiche Frauen, Bildungsurlaub sowie finanzielle Fördermöglichkeiten. Außerdem gibt es Vorträge beispielsweise zum Quereinstieg in den Lehrerberuf, zu Auslandsaufenthalten für Erwachsene, Stipendien und Fernstudienmöglichkeiten.

Zum Jahresbeginn ist das neue Qualifizierungschancengesetz in Kraft getreten, das Arbeitnehmer

in ihrer Weiterentwicklung fördert und Unternehmen neue Chancen eröffnet, sich für den Wandel des Arbeitsmarktes durch Strukturwandel, Digitalisierung und Automatisierung zu rüsten.

Die Weiterbildung beispielsweise in der Pflege und in technischen Fachbereichen kann durch staatliche Mittel finanziert werden.

Die Agentur für Arbeit erklärt das neue Gesetz in einem Vortrag. Die **erfolg.im.beruf** zeigt konkrete Möglichkeiten und Perspektiven für eine individuelle Weiterentwicklung auf.

TEUTLOFF

Erfolgreiche Karrierewege!

- Staatliche geprüfte Techniker Ausbildung:
 - Maschinen- und Elektrotechnik Schwerpunkt Industrial Engineering
 - Maschinen- und Elektrotechnik Schwerpunkt Automotive Engineering
- IHK-Abschlüsse:
 - Geprüfter Industriemeister Metall / Elektro IHK + REFA-Prozessorganisator
 - Geprüfter Technischer Fachwirt/in IHK + REFA-Interim Auditor
 - Geprüfter Technischer Betriebswirt/in IHK + REFA-Produktionscontroller
 - Geprüfter Technischer Wirtschaftsfachwirt/in IHK

Weitere Infos: TEUTLOFF Technische Akademie in Braunschweig, Frankfurter Straße 254, Tel. 05 31/ 80 90 5 -0 und www.teutloff.de/nordwest/

Silent Walking vormittags oder abends

Neue Kurse der Klosterkirche. Silent Walking – das meint achtsames Gehen an besonderen Orten, um die Entdeckung der eigenen Geschwindigkeit und die Wahrnehmung und Stärkung des eigenen Innen-Raums zu fördern. In der Atmosphäre des Klostersgartens und der Klosterkirche Riddagshausen finden hierzu Übungen und Gehmeditationen unterstützt durch literarische Impulse statt. „Anstatt Alltagshatz oder sportiver Selbstoptimierung im bewussten Gehen bei sich selbst ankommen und den eigenen inneren Rhythmus entdecken“, sei das Ziel, so Bernhard Knoblauch, Pfarrer der Klosterkirche.

Am 7. November beginnen gleich zwei neue Kurse. Jeweils am Donnerstag als Vormittagskurs um 9 Uhr bzw. als Abendkurs um 18 Uhr findet der Kurs statt.

Weitere Termine sind der 14., 21. und 28. November, sowie der 5. und 12. Dezember.

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Kurs ist nur als Ganzes buchbar. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Kursgebühr beträgt 60 Euro.

Anmeldung unter: riddagshausen.buero@lk-bs.de.

Weitere Informationen unter www.klosterkirche-riddagshausen.de.

VfL WOLFSBURG

WICHELST DU NOCH ODER KICKST DU SCHON?

SCHON AB 17€
UNTER DEM CODE
#WEIHNACHTS-
WOLFI

An alle Weihnachtsfeier-Organisatoren!

Ihr steckt gerade in der Planung für die ultimative Weihnachtsfeier? Dann kommt doch in die VfL-FußballWelt. Hier ist für jeden was dabei – auch für die Nicht-Fußballfans. Schaut bei einer Stadionführung hinter die Kulissen, messt euch mit den Profis und esst in der VIP-Lounge.

VfL-FußballWelt
Allerpark 2
D-38448 Wolfsburg

Kontakt:
Telefon: 05361 8903-654
fußballwelt@vfl-wolfsburg.de
www.vfl-fußballwelt.de

mit interessanten Sonderthemen,
Eintracht, Veranstaltungstipps,
Rätseln und Unterhaltung.

Monatlich und kostenfrei am 29. November 2019
und online unter www.braunschweigreport.de

Telefon: 0531/38 000 0 · info@braunschweigreport.de

**Eine besinnliche
Adventszeit!**



Die BBG wünscht Ihnen frohe Festtage und ein glückliches, gesundes Jahr 2020!
www.baugenossenschaft.de

BBG
Wohnen in Braunschweig

 **Schloß Schliestedt**
- Seniorenbetreuung mit Kompetenz -

Individuelle Pflege und Betreuung mit umfassendem Angebot:

MARTINSMARKT
am Sa., 9.11. und So.,
10.11.2019 ab 11.30 Uhr

Kulinarisches aus der hauseigenen Küche •
Kaffee & Kuchen • Waffeln •
geräucherte Forellen •
Kunsthandwerkerstände

- rollender Mittagstisch
- Sozialstation 05332/937874
- stationäre Pflege in allen Pflegegraden
- Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege, Probewohnen
- gerontopsychiatrische Fachabteilung
- Sinnesgarten & Parkanlage
- Donnerstag nachmittags öffentliche Cafeteria

Schloßstraße 1 • 38170 Schöppenstedt
Telefon 05332/979-0 • www.schloss-schliestedt.de

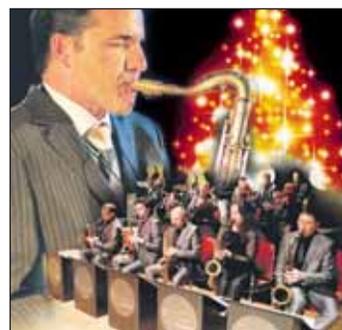
Roy Frank und sein Orchester

Nicht nur Weihnachtliches wird das Roy Frank Orchestra am Sonntag, den 15. Dezember 2019 ab 18 Uhr im Kulturzentrum Brunsviga zu Gehör bringen. Die 16 Musiker der jungen Hamburger Bigband, die sich der Musik der großen deutschen Rundfunk- und Unterhaltungsorchester verschrieben hat, werden viele bekannte Hits aus Film und Fernsehen im Gepäck haben und ein unterhaltsames Programm mit Titeln, wie „Mission Impossible“ oder „Raumpatrouille Orion“ präsentieren.

„Musik ist Trumpf!“ hat sich seit der Gründung des Orchesters als Opener etabliert. Und so wird die Bigband um Roy Frank Titel aus den 60er- und 70er Jahren zu Gehör bringen, also der Ära der großen Unterhaltungsshow und „Straßenfeger“ wie „Musik ist Trumpf“, „Dalli Dalli“ oder „EWG“ - jene gute alte Zeit, als es „nur“ drei Fernsehprogramme gab und die ganze Familie am Samstagabend bei Knabber-Etagere und Käsespießchen vorm Fernseher saß, um sich über Peter Frankenfeld zu amüsieren oder mit Hans-Joachim Kulen-

kampffs Kandidaten mitzufiebern. Roy Frank Orchester wird darüber hinaus grandiose deutsche und amerikanische Weihnachtstitel präsentieren. Man darf sich auf neue und bekannte Interpretationen freuen, aber auch kleine musikalische Experimente, die das professionelle Orchester präsentieren wird und die die Gäste einige Jahre zurück in die Vergangenheit reisen lassen.

Wir verlosen 2x2 Konzertkarten. Senden Sie eine Mail mit „Roy Frank“ und Ihrer Telefonnummer bis 15.11. an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Roy Frank Orchestra.

Foto: Veranstalter

DAS FEST | DAS KONZERT | DAS ERLEBNIS

DER HERR DER RINGE UND DER HOBBIT DAS KONZERT

MIT **BILLY BOYD** „PIPPIN“ IM FILM
MIT **SKY DU MONTALS** SPRECHER
MIT DER OSCARPRÄMIERTEN MUSIK VON HOWARD SHORE, ENYA, ANNIE LENNOX UND ED SHEERAN SOWIE DEM TOLKIEN ENSEMBLE UND DER PHILHARMONIE UND DEM CHOR DES AUENLANDES

THE EDGE OF NIGHT
AUS DER HERR DER RINGE – DIE RÜCKKEHR DES KÖNIGS
THE LAST GOODBYE
AUS DER HOBBIT – DIE SCHLACHT DER FÜNF HEERE

Do. 16. Januar 2020 20 Uhr
STADTHALLE BRAUNSCHWEIG

15MIN Ticket Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen

Die große Weihnachtsgala

Anzeige

Tschechische Kammerphilharmonie Prag

Ein besonderer musikalischer Leckerbissen findet am 19. Dezember 2019 ab 20 Uhr in der Stadthalle Braunschweig statt. Das renommierte Kammerorchester, die Tschechische Kammerphilharmonie Prag, das sich aus führenden Solisten der besten tschechischen Orchester zusammensetzt, bringt seine überaus beliebte Weihnachtsgala auf Tournee. In Zusammenarbeit mit den wunderschönen Stimmen des Prager Kammerchors entsteht ein Konzert, dem es weder an Eleganz noch an festlicher Weihnachtsstimmung fehlt.

Das Programm dieses gefragten Spitzenorchesters, das sich ganz auf die Musik des Barock und der frühen Klassik spezialisiert hat, wird durch ausgezeichnete Solisten ergänzt. Beliebte Werke wie die „Ave Maria“ in vier verschiedenen Versionen (Schubert, Gounod/Bach, Caccini und Dvorak), „Cantique de Noel“ (Adolphe Adam), „Alleluja“ (Mozart: „Exultate, jubilate“) sowie ein zauberhaftes Medley bekannt-

ter Weihnachtslieder aus der ganzen Welt werden zu hören sein. Highlights sind u.a. Vivaldis „Gloria“, Händels „Messiah“, Schuberts Messe in G-Dur und „Ave verum corpus“ von W.A. Mozart.

Damiano Binetti, der temperamentvolle musikalische Leiter und Dirigent, führt durch diese musikalische Rundreise der festlichen Klängen. Karten an allen örtlich bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.paulis.de. Weitere Informationen unter Telefon 0531- 34 63 72.



Tschechische Kammerphilharmonie.

Foto: Veranstalter

Hochzeitsmesse in Wernigerode

Das historische Rathaus in Wernigerode ist einer der schönsten Orte für Trauungen in Deutschland. Schloß Wernigerode® und Fürstlicher Marstall Wernigerode tragen ebenfalls dazu bei, eine Hochzeitsfeier in Wernigerode zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

Damit der "Schönste Tag im Leben" auch so abläuft, wie es sich viele Brautpaare vorstellen, sollte langfristig geplant und sollten alle Angebote sorgfältig geprüft werden. Gelegenheit dazu bietet am 9. und 10. November 2019 (jeweils von 10 bis 17 Uhr) die Wernigeröder Hochzeitsmesse im historischen Ambiente des Fürstlichen Marstalls.

Die Messe informiert umfassend, was für eine gelungene Hochzeitsfeier benötigt wird. Über 40 überwiegend regionale Aussteller halten zahlreiche Ideen und Anregungen aus den Bereichen Braut- und Festmode, Fotografie, Blumenschmuck und Dekoration,

Hochzeitsplanung, Trauringe und Accessoires für die Messebesucher bereit. Hochzeitskutschen, Oldtimer uns sogar Hochzeitstauben können vor Ort in Augenschein genommen werden und Fachleute beraten zu Frisuren, Make Up und aktuellen Modetrends. Beim Wernigeröder Standesamt können gleich die Hochzeitstermine für das kommende Jahr eingesehen werden.

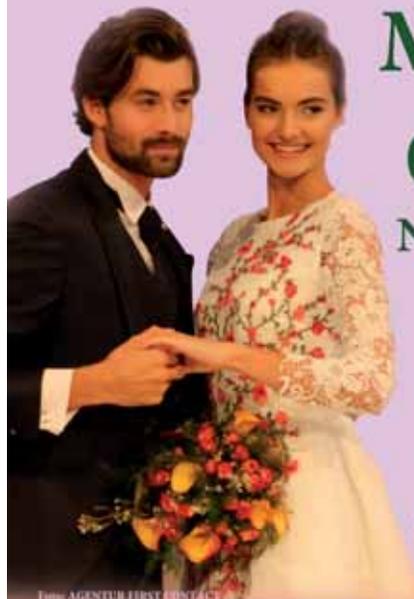
Eines der Highlights ist die große romantische Brautmodenschau, bei der professionelle Models mehrmals täglich aktuelle Hochzeitstrends präsentieren. Zauberkünstler sorgen für Unterhaltung. Besucher der Modenschauen können sich auf attraktive Gewinne bei den Verlosungen freuen.

Parkplätze am Lustgarten und am "Anger/Schloß" zur Verfügung. Der Eintritt kostet 5,50 Euro.

Weitere Informationen und Eintrittskarten bei der Tourist-Information und auf www.wernigerode-marstall.de.

7. HOCHZEITS- MESSE

09. / 10.
NOVEMBER
2019



im Fürstlichen Marstall
WERNIGERODE
www.wernigerode-marstall.de

www.wir-braunschweig.de

www.sie-braunschweig.de

Unsere Aktionsbuffets von Anfang Oktober 2019 bis Ende Mai 2020

Montags
Beilagenbuffet mit
Schweine- oder
Putenschnitzel
12,50

Mittwochs
Mediterranes Buffet
12,50 Euro

Buffetzeiten:
Montags bis Donnerstags
18.30 bis 21.30 Uhr



Das Beilagenbuffet besteht
aus einer Beilagenauswahl
als Buffet nebst Salaten
und Dessert.

Dienstags:
Amerikanisches Buffet
12,50 Euro

Donnerstags
Beilagenbuffet mit
Schweine- oder
Geflügelspieß
12,50

Samstagstermine
(auf Anfrage)
für unser Bauernbuffet
13,50 Euro

AQUARIUS

Hotel Aquarius Ebertalke 44g 38104 Braunschweig
Tischreservierungen unter Tel. 0531 / 27190 oder info@hotel-aquarius.de

phaeno

da staunst du.



14 JAHRE.

Tag der offenen Tür

am 23. November 2019

10 bis 18 Uhr

Eintritt frei

im phaeno Wolfsburg

www.phaeno.de

KULTUR

Staatstheater eröffnet Opernsaison mit Gounods Faust

Die berührende Darstellung der französischen Oper Faust von Charles Gounod in der Inszenierung von Markus Bothe begeisterte das Publikum im Großen Haus des Staatstheaters. Selten gibt es im Braunschweiger Musiktheater für keine Buh-Rufe. Das Regie- und Ausstattungsteam wurde vielmehr bei der Opernsaison-Eröffnungspremiere am 18. Oktober 2019 mit Bravo-Rufen und Ovationen gefeiert. Das Stück ist ein musikalischer Genuss, zeigt eine herausragende Regie und knüpft an den Publikumserfolg des Opern-Openairs auf dem Burgplatz mit Verdis Nabucco an. Im Mittelpunkt der Oper steht wie in Goethes Werk Faust, der am Ende seines Lebens noch einmal die große Liebe erleben möchte und den Teufel darum bittet. Mit Teufelshilfe kann Faust Marguerite für sich einnehmen. Das Drama nimmt seinen Lauf. Die Bedeutung des Werkes von Gounod lässt sich daran ablesen, dass die Metropolitan Oper in New York 1883 damit eröffnet wurde.

Herausragend ist, dass das Staatstheater ohne Gastsänger auskommt und alle Rollen aus dem Opernensemble besetzen kann. Ein beeindruckender und äußerst engagierter Méphistophélès ist der neu am Staatstheater engagierte Bassist Valentin Anikin. Seine gesangliche Leistung ist leider durch eine verhangene Klanggebung gekennzeichnet, die sich als kehlig gut beschreiben lässt. Anikins Neigung zum Knöcheln lässt eine dramatische Steigerung seiner Stimmkraft nicht zu. Seit vielen Jahren gehört Ekaterina Kudryavtseva zu den Lieblingen des Publikums. Ihr Sopran ist wunderbar weiblich und zeigt brillante Koloraturen. Das Publikum feierte sie mit Ovationen, die auch dadurch zu rechtfertigen sind, dass die Sängerin eine subtile Darstellung der Marguerite zeigt. Der junge Tenor Kwonsoo Jeon gibt einen wandlungsfähigen Faust, dessen Stimme insbesondere im Forte gut anspricht und auch beeindruckende Spitzentöne präsentiert. Leider gelingen dem Sän-



Schlussbild der Oper Faust von Charles Gounod (Kwonsoo Jeon (Faust), Valentin Anikin (Méphistophélès) und Ekaterina Kudryavtseva (Marguerite)).

Foto: Bettina Stoess

ger die lyrischen Passagen weniger herausragend. Markus Bothe gibt dem Staatstheater-Chor eine tragende Rolle in der Oper. Der Chor punktet darstellerisch und mit einer Klangpracht, die zeigt, wie exakt Chordirektor Georg Menskes mit seiner Assistentin Johanna Motter ihn einstudiert und motiviert hat. Das Staatsorchester musizierte mit hoher Qualität unter der engagierten Leitung von Christopher Lichtenstein (1. Kapellmei-

ster), der die lyrischen wie dramatischen Passagen herausarbeitete. Mit hoher aufblühender Stimme stellte Mezzosopranistin Milda Tubelytò die Hosenrolle Siebel hervorragend dar. Maximilian Krummen zeigt als Valentin eine engagierte Darstellung und einen kräftigen Bartion. Bassist Jisang Ryu und Mezzosopranistin Zhenyi Hou zeigen in den kleineren Partien (Wagner und Marthe) gute Leistungen. (Sven-David Müller)

Das Theater im Lindenhof im Aufwind

Dorothea Spilger begeistert mit einem Liederabend



Josef Ziga, Christopher Lichtenstein und Mezzosopranistin Dorothea Spilger aus dem Opernensemble des Staatstheaters.

Foto: Veronika Werner, Braunschweig

Mit einem wundervollen Liederabend bereicherte die Braunschweiger Mezzosopranistin Dorothea Spilger das Kulturleben im Lindenhof der Löwenstadt. Viele Menschen verbinden den Veranstaltungsort von Ermanno Wolf-Ferrari, Linden Hof mit dem Gastronom Richard Strauss und Antonín Paolo Ruggieri. Nach der Schließung seines beliebten Lokals hat die rührige Braunschweiger Gynäkologin Eleonore Eiswirth das staatliche Gebäude an der Humboldtstraße erworben. Die Kulturliebhaberin und Tangotänzerin versetzt das großartige Haus Schritt für Schritt in ein Braunschweiger Schmuckstück. Der herrliche Theatersaal im ersten Stock hat sich nicht erst nach der Renovierung zu einer herausragenden Veranstaltungsstätte entwickelt. Die international gefragte Sängerin Dorothea Spil-

ger, die bereits an der weltberühmten Mailänder Scala überzeugen konnte, stellte dem begeisterten Publikum im Lindenhof einige ihrer Lieblingslieder von Giuseppe Verdi, Richard Strauss und Antonín Dvořák vor. Der erste Kapellmeister des Staatsorchesters Braunschweig, Christopher Lichtenstein, der vielen von seinen Dirigaten der Oper Nabucco auf dem Burgplatz in jüngster Zeit aufgefallen ist, begleitete die Sängerin am Grottrian-Steinweg Flügel mit viel Gefühl. Christopher Lichtenstein war wie der Initiator des Liederabends und Konzertmeister des Staatsorchesters Braunschweig Josef Ziga mit Solonummern vertreten und beide wurden vom Publikum umjubelt. (Sven-David Müller)

KULTUR

Hochkonjunktur der Cineasten in Braunschweig

33. Braunschweig International Film Festival startet am 18. November 2019

Es ist wieder soweit, das Filmfest öffnet seine Tore vom 18. Bis 24. November 2019! In diesem Jahr werden 108 Lang- und 182 Kurzfilme zu sehen sein, darunter zwei Weltpremiere und dreiundzwanzig deutsche Erstaufführungen. Von den rund vierhundert Filmfestivals in Deutschland rangiert die Braunschweiger Veranstaltung auf Platz zehn! 1987 ging der Wettbewerb erstmals über die Bühne. Die Idee für das Festival entstand damals aus der Unzufriedenheit über das Angebot an guten und innovativen Kinofilmen von zwan-

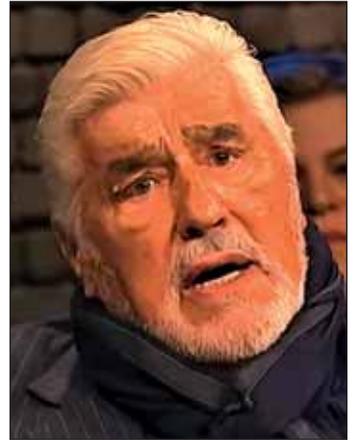
zig Hochschulabsolventen und Mitgliedern der Filmkoop.

Zehn Preise mit einem Gesamtwert von 58.500 Euro sind bei den Filmemachern heiß begehrt. Die seit 2007 verliehene Europa erhält dieses Jahr ein echter deutscher Weltstar – Mario Adorf. Der neunundachtzigjährige Mime freut sich auf seinen Besuch in Braunschweig, wie er unserem Mitarbeiter kürzlich bei einer Talkshow in Bremen wissen ließ. Immerhin ist diese Auszeichnung auch mit einem Betrag von 20.000 Euro verbunden. Eine bronzene Statue, wie in

den Jahren zuvor, wird es aber nicht mehr geben. Adorf hat sein Können in rund 160 überwiegend internationalen Filmen immer wieder unter Beweis gestellt.

Ab 7. November würdigt ihn die Dokumentation mit dem Titel „Es hätte schlimmer kommen können“ in den Kinos. Der Heinrich ist der älteste Filmpreis, der vom Publikum vergeben wird, dabei werden Debüt- und Zweitfilme von den Zuschauern beurteilt, das Preisgeld beträgt 10.000 Euro. Gesponsert wird die Auszeichnung, wie in zwei weiteren Kategorien, von Volkswagen Financial Services. Tilda ist ein neuer Preis in diesem Wettbewerb. Es geht um den besten Film einer Regisseurin, bei den Stifterinnen handelt es sich um siebzig filminteressierte Braunschweiger Bürgerinnen.

Bereits im Vorfeld des Festivals startete am 1. November 2019 eine neue Reihe, die sich Spätschicht nennt und DDR-Filmen ein Forum bietet. Schon 1989 wurden Filme der DEFA gezeigt. Dreißig Jahre nach der Wiedervereinigung wird dieses Thema erneut aufgegriffen. So präsentierte beispielsweise die populäre DDR-Schau-



Mario Adorf während der Talkshow 3 nach 9 am 15.10.19 beim Radio Bremen



Die Macher des BIFF Frank Terhorst, Assistentin Karina Gauerhof, scheidender 1. Vors. Edgar Merkel, VW Financial Services Frank Woesthoff, neuer 1. Vors. Thorsten Rinke (v.l.).

Fotos (2): H.-P. Schmidt-Treptow

spielerin Jutta Wachowiak das Stück Jurassic Park im Staatstheater.

Nachfolger des scheidenden 1. Vorstandsvorsitzende Edgar Merkel wird Thorsten Rinke. Er ist seit 2013 auch Mitglied des Vorstandes Neue Deutsche Filme. Einen Direktor des Festivals gibt es in diesem Jahr erstmals nicht. Michael Aust verließ das Filmfest im April 2019. Man ist aber zuversichtlich, dass diese Position 2020 wieder besetzt sein wird.

(H.-P. Schmidt-Treptow)

Sebastian Fitzek Live! - Das Geschenk

Einer der erfolgreichsten deutschen Thriller-Autoren gastierte im Oktober in der Löwenstadt. Das Tour-Motto „20 Städte, 20 Kreative, 7 Musiker und 1 Thriller“. Sebastian Fitzek stellte auf seiner Soundtrack-Leseshow sein gerade erschienen Buch „Das Geschenk“ vor. Ob der Titel passend zur Vorweihnachtszeit gewählt wurde, verriet der Autor nicht. Der Abend galt dem Autor und seinem neuen Buch. Er schaffte es geschickt, einen Abend zu inszenieren, der nicht nur eine trockene Lesung bot.

Neben der Liveband Buffer Underrun spielte auch ein Ensemble aus klassischen Musikern unter der Leitung des Aus-

nahmekomponisten Leon Gurvitch auf. Diese untermalten die spannenden Leseteile mit stilvoller Thrillermusik.

Um das Publikum vorsichtig auf einen spannenden Abend vorzubereiten, leitete Fitzek die Show mit einem Intro ein, was die Auflösung seines kürzlich gestarteten Facebook Gewinnspiels zeigte.

Stilvoll und cineastisch inszeniert lockte er hier die Gewinner auf die Fährte des imaginären Hauptdarstellers seines neuen Buches und machte sie ungewollt zu Hauptdarstellern.

Den Braunschweigern gefiel diese auflockernde Einleitung und jeder Schreckensmoment wurde mit einem Raunen im Publikum

gewürdigt. Fitzek ging den ganzen Abend auch immer wieder auf Details seiner täglichen Arbeit und die Recherche zu seinen Büchern ein. Er wandelt hierbei gern Alltagssituationen in Szenen für seine Bücher um. So auch in dem aktuellen Buch. Seine Hauptfigur ist Alphabeit und verdient sich sein Geld als Trickbetrüger. In diesem Zusammenhang räumte Fitzek mit dem Vorurteil auf, dass alle Alphabeten vermeintlich zurückgeblieben seien. Er erklärte an stimmigen Situationen wie die in Deutschland lebenden 6,2 Millionen Alphabeten ihren Alltag meistern und dabei besondere Fähigkeiten ent-

wickeln, um nicht aufzufallen. Natürlich baute Fitzek die Spannung nur bis zu einem gewissen Punkt des Buches auf, ohne zu tief in die Geschichte um ein entführtes junges Mädchen einzutauchen.

Insgesamt ein gelungener Abend, mit Fitzek und seinem Team. Nur die eingespielten Videos zogen die Darbietung künstlich in die Länge und lenkten vom spannenden Buch und seinem sympathischen Autor ab. Hier hätte man sich viel mehr Inhalt des aktuellen Buches gewünscht. So bleibt nur der Griff ins Bücherregal, um die spannende Geschichte zu beenden. (Philipp Zientz)

Beginnt die kalte Jahreszeit, werden viele Menschen von Erkältungen geplagt. Eine ausgewogene Ernährung ist jetzt gefragt. Als Immunstärkendes Mittel gilt außerdem Aloe Vera in trinkbarer Form als „Aloe Vera Drinking Gel Immune Plus“ von LR. Darin sind neben dem Blattgel der Wüstenlilie auch die Mikronährstoffe Selen, Zink und Vitamin C enthalten. Näheres gibt es unter www.shoplrworld.com.

Foto: did-mk/LR Health und Beauty

Die Erkältungszeit beginnt



Foto: did-mk/Esperitox/pointstudio-stockadobe.com

Eiskalt erwischt? Wer rasch wieder auf die Beine kommen möchte, kann seine körpereigene Abwehr unterstützen, etwa mit Esperitox Compact aus der Apotheke. Der darin enthaltene Extrakt aus Lebensbaum, Färberhülse und Sonnenhut wirkt antiviral und beschleunigt die Antikörperbildung. Auf diese Weise verläuft der grippale Infekt milder und die Krankheitsdauer wird verkürzt. Denn ein starkes Immunsystem ist der beste Schutz vor Krankheiten.

Zur Linderung von lästigen Erkältungssymptomen haben sich Kräuter-Arzneitees aus der Apotheke wie von H&S bewährt. Salbei und Kamille sind bekannt für ihre antiviral und antibakteriell wirkenden Inhaltsstoffe. Unter www.aerzteee.de gibt es Informationen zur Wirkung verschiedener Heilkräuter.



Foto: did-mk/H&S Free Gesellschaft



Fotos: did-mk/Obermain/Therme Bad Staffelstein/R. Klauahn



Foto: did-mk/Weleda/Jeniko Ataman-stockadobe.com

Fieber macht schlapp und müde, viele Erwachsene greifen deshalb zu fiebersenkenden Mitteln. Kindern hingegen helfen solche Infekte dabei, ein stabiles Immunsystem aufzubauen. Begleitend können Influidoron Streukügelchen von Weleda die Selbstheilungskräfte unterstützen und die Körpertemperatur regulieren.



Wenn die Tage ungemütlicher werden, zieht es Erholungsbedürftige in eine Therme. Hier kann man Körper und Seele etwas Gutes tun. Im Kurzentrum von Bad Staffelstein befindet sich die Obermain Therme, Bayerns wärmste und stärkste Themasole zieht Gäste an, die sich regenerieren, entspannen, pflegen und heilen lassen wollen: www.obermaintherme.de.

Hintergrundbild: Getty

HAUS & GARTEN

Laubbeseitigung durch ALBA gestartet

Herbstsaison in Braunschweig



Das ALBA-Team im Einsatz.

Foto: ALBA Group

Mit insgesamt 26 Fahrzeugen und 82 Mitarbeitern reinigt ALBA die Straßen und Wege von herabgefallenen Blättern, die andernfalls eine gefährlich rutschige Falle für Passanten werden könnten.

Auch Grundstückseigentümer und Anlieger sind gefragt: Sie sind dafür verantwortlich, die Gehwege auf und vor ihrem Grundstück von Laub zu befreien. Kleinere Mengen Laub können dabei über die Biotonne oder den Grünabfallsack von ALBA entsorgt werden. Für größere Mengen empfehlen sich spezielle Container für Gartenabfälle.

„Saubere und damit sichere Straßen in unserem Stadtgebiet haben höchste Priorität“, so Mat-

thias Fricke, Geschäftsführer der ALBA Braunschweig GmbH. „Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger dennoch, Acht zu geben und die Straßen mit viel Vorsicht und Aufmerksamkeit zu passieren.“ Insgesamt kommen von den rund 25.000 Bäumen am Straßenrand jeden Herbst an die 1.100 Tonnen Laub zusammen. Wenn das Laub nicht zu sehr durch Straßenkehrer und Schlammanhaftungen verschmutzt ist, geht es im Biomassezentrum in Watenbüttel in die Kompostherstellung oder die Gewinnung von Biogas. Ausführliche Antworten auf Fragen zur Entsorgung von Laub finden Sie auch unter www.alba-bs.de oder unter der kostenfreien Service-Hotline 8862-0.

BJS Personal GmbH

Professionelle Hilfe für Ihren Alltag
privat und gewerblich

Gartenarbeit
Jetzt Termin vereinbaren!

Leopoldstraße 11b - 38302 Wolfenbüttel
Tel. 05331/7033655 - www.bjs-personal.de

Das Zinstief für's Eigenheim nutzen?

Anschlussfinanzierung zeitig abschließen

Fragen und Antworten zur Telefonaktion vom 27. September. Mit Volker Strughold, Finanzierungsexperte vom Verband der Privaten Bausparkassen

Ist ein Haus immer eine gute Kapitalanlage?

Das kann man nicht pauschal beantworten. So ist einerseits in zentralen Lagen mit einer kontinuierlichen Wertsteigerung durchaus zu rechnen. Andererseits trifft gerade im ländlichen Raum das genaue Gegenteil zu. Die eigenen vier Wände bilden aber stets einen erlebbaren emotionalen Wert, wo man sich relativ frei entfalten kann und gleichzeitig etwas für die Altersvorsorge tut.

Wie sieht eine übliche Baufinanzierung aus?

Meist 20 bis 30 Prozent Eigenkapital. 50 bis 60 Prozent klassisches Hypothekendarlehen - so sichert man sich günstige Konditionen in dem Bereich, der im Grundbuch erstrangig abgesichert ist. Und 20 bis 30 Prozent Bauspardarlehen - für günstige Konditionen auch im nachrangig abgesicherten Bereich.

Wir überlegen ohne viel Eigenkapital ein Haus zu kaufen. Worauf

sollten wir bei einer Vollfinanzierung achten?

Wer den Kaufpreis zu 100 Prozent finanziert zahlt höhere Zinsen. Aktuell sind zwar Darlehen sehr günstig zu erhalten. Doch der Zinssatz kann in den kommenden Jahren auch wieder steigen. Im schlimmsten Fall droht Ihnen später dann der Verlust der Immobilie.

Ich bin Rentner und möchte die aktuell niedrigen Zinsen für den Umbau meiner Wohnung nutzen. Lohnt sich das?

Überlegenswert ist es einen Bausparvertrag für die Finanzierung zu nutzen und das hier zweckbestimmte Darlehen aus dem Bausparvertrag für den Umbau zu nutzen. Zudem sollten Sie die Zuschüsse oder zinsgünstigen Darlehen aus dem KfW-Programm „Altersgerecht Umbauen“ in Betracht ziehen.

In etwa zwei Jahren läuft mein Kreditvertrag aus. Sollte ich mir schon jetzt Gedanken über die Anschlussfinanzierung machen?

Ja. Das Zinsniveau ist derzeit niedrig. Mit einem sog. Forward-Darlehen, beispielsweise, können Sie sich jetzt die günstigen Zinsen für die Zukunft sichern.

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH

Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH
05 31 - 481 14 95

ANZEIGEN-SCHLUSS

für die Dezember-Ausgabe
am 29.11.2019, ist Mittwoch, der 27.10.2019, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Jetzt einen Termin sichern für Ihre Gartenhilfe

Baumschnitt, Hecken- u. Strauchschnitt, Rasenmähen, Düngen und vieles mehr

DER GRÜNE DAUMEN
Tel. 0162 9838250 / 05354 7319926

Klein Wintergärten
Qualität seit 1885

Besuchen Sie unsere große
Wintergarten-Ausstellung

Öffnungszeiten Wintergartenpark:
Mo-Fr 8-17 So 10-13 So 13-17 Uhr
Feiertags geschlossen!

Glaserei Hein GmbH
29225 Celle Neustadt 51
Tel. 05141 43066
hein-wintergarten.de

ALU FACTORY INGERLSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com • www.alu-factory.com

ACHTUNG!
Jetzt **10% Winterrabatt**
bis 31.12.2019

- Terrassendächer ab 275,- €/m² incl. MwSt. zzgl. Montage
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Komplettleistung: Beratung - Außen - Fertigung - Montage

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Eintracht fehlt Beständigkeit - Kommentar von Wolfgang Grabbe



Die Fans stehen hinter ihrer Eintracht.

Fotos (3): Matthias Schumacher

Die Fans des Fußball-Drittligisten Eintracht Braunschweig kommen in der noch jungen Saison nicht so richtig auf ihre Kosten.

Zumindest was die Heimspiele anbetrifft (siehe auch gesonderten Artikel). „Unsere eigenen Stärken umsetzen und daheim wieder das Gesicht des Sieges zeigen wollen, eine Heimmacht werden“, das waren die Worte zu Saisonbeginn von Eintracht-Trainer Christian Flüthmann.

Nur zu selten oder kaum konnte das blau-gelbe Ballpersonal die Vorgaben umsetzen. Auswärts, offensichtlich mit weniger mentalem Druck, sieht die Bilanz mehr als

vielpersprechend aus. Dort rangiert die Eintracht mit 16 erzielten von 21 möglichen Punkten auf Platz 1 (vergleiche: daheim mit acht von 21 Punkten). Der Eintracht-Coach muss allerdings verletzungsbedingt seit langem auf wichtige routinierte Akteure wie Bernd Nehrig (33) und Stephan Fürstner (32) verzichten. Ihr Mitwirken wird wahrscheinlich erst nach der Winterpause stattfinden.

Und da ist schließlich noch der Umgang mit der „Diva“ und zu Saisonbeginn mit vielen Vorschusslorbeeren von Preußen Münster verpflichtete Martin Kobylanski (25). Sechs Saisontreffer und fünf

Torvorlagen verzeichnet der Mittelfeldregisseur in der laufenden Saison. Kobylanski, der mehrere Zweitligaangebote ausgeschlagen haben soll, ließ das ein oder andere Mal vermissen, das er der „Häuptling“ oder der „Leader“ auf dem Platz sein kann. Immer dann, wenn die Eintracht, und das war in den Heimspielen sehr häufig, sich spielerisch und auch im taktischen Bereich schwer tat, tauchte der Deutsch-Pole im Mittelfeld unter und blieb somit weit unter seinen Qualitäten und auch den (zu hohen?) Erwartungen. So wurde Kobylanski in der letzten Heimpartie beim 0:3 gegen Ingolstadt zur

Pause ausgewechselt.

Vor einigen Wochen – beim Spiel bei Victoria Köln – ließ er nach seiner Einwechslung jeglichen nötigen Ernst vermissen, der dazu führen könnte, mal ein ganz „Großer“ zu werden. Trainer Flüthmann strich Kobylanski im nächsten Spiel aus dem 18er-Kader.

Schafft es der noch junge Trainer Flüthmann, der Mannschaft zu den von ihm vorgegebenen (Heim) erfolgen zu verhelfen? Die Spieler betonen laufend, eine eingeschwo-rene Gemeinschaft zu sein. Doch daheim scheinen Geist und Fleisch noch keinen Einklang gefunden zu haben.

Zuhause den Bock umstossen - Noch vier Heimspiele vor der Winterpause



Auch Mike Feigenspan blieb gegen Ingolstadt ohne Treffer.

Zuhause eine Macht werden und auch auswärts fleissig Punkte sammeln – so hatte sich Trainer Flüthmann einen erfolgreichen Saisonverlauf vorgestellt. Doch im heimischen Eintracht Stadion wirkt sein Team gehemmt, kann die

Erwartungen des Anhangs nicht erfüllen. Erst neun Treffer, davon allein fünf beim 5:2 Sieg gegen Würzburg, konnten die Fans bejubeln. Mit nur zwei Siegen an der Hamburger Strasse ist die Heim-bilanz nicht viel besser als die der

Abstiegskandidaten. Trotzdem will der Eintracht Coach sich keinen Heim-komplex einreden lassen.

Auch vereinzelte Pfiffe und Unmut-äusserungen von den Tribünen bei Fehl- oder Rückpässen helfen der Mannschaft nicht weiter, sorgen nur für Verunsicherung. Doch wenn die Löwen weiter in Reichweite der Aufstiegsplätze überwintern wollen, muss der Bock daheim endlich umgestossen werden, denn vor Weihnachten stehen noch vier Heimspiele auf dem Spielplan. Gegen das Spitzenquartett der 3. Liga aus Duisburg (0:3), Halle (1:1), Haching (0:0) und Ingolstadt (0:3) blieb die Eintracht daheim sieglos, die nächsten Gegner stehen hinter der Eintracht in der Tabelle, sind aber trotzdem nicht zu unterschätzen. Ein unerwarteter Punktgewinn in Braunschweig würde Chemnitz (Sa., 23.11.), dem FSV Zwickau

(Mo., 02.12.), Meppen (Sa., 14.12.) und Magdeburg (Sa., 21.12.) beim Erreichen der eigenen Saisonziele weiter helfen, deshalb müssen die

Spieler von Christian Flüthmann in den nächsten Heimspielen hellwach sein. Und natürlich auswärts weiter punkten.

„Willst du Eintracht siegen sehen, musst du auf die Piste gehen!“ Teilweise mehrere hundert Kilometer legte der Eintracht Anhang zurück, um das Team zu unterstützen, aber auch um Tore und Siege zu feiern. Unangefochten führen die Löwen die Auswärtstabelle an, konnten in sieben Partien bereits fünf Mal als Sieger den Platz verlassen. Gutes Pressing, schnelles Umschalten nach vorne und eine teilweise eiskalte Chancenverwertung waren die Garanten für die gute Ausbeute von 16 Punkten auf fremden Plätzen.

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Wo könnte die Mannschaft stehen, wenn sie in den Heimspielen ähnlich dominant aufgetreten wäre? Am kommenden Montag um 19 Uhr gilt es, die gute Auswärtsbilanz auszubauen.

Aber der Tabellenvorletzte Preussen Münster ist kein Kanonenfutter. Drei Mal geriet das Team im letzten Heimspiel gegen Chemnitz in Rück-

stand, der späte Ausgleich in der Nachspielzeit fühlte sich für die Westfalen jedoch an wie ein Sieg, auf den Preussen Münster schon zehn Spieltage wartet.

Eintrachts zweiter und letzter Auswärtsgegner in diesem Jahr Waldhof Mannheim schwächelt daheim wie die Löwen, zuletzt setzte es derbe Niederlagen gegen Halle

(0:4) und die SpVgg. Unterhaching (0:3). In Mannheim werden am Sonntag, dem 08. Dezember ab 13 Uhr nicht nur die Fans ihre Fanfreundschaft besingen, ein Hallo gibt es auch auf dem Platz mit den Zwillingen Raffael und Gianluca Korte. Während in Braunschweig vor allem Raffael erfolgreich spielte, zählt in Mannheim Gian-

luca mit vier Treffern zu den Toptorschützen. Die Fans der Eintracht können sich also noch auf spannende Partien vor der Winterpause freuen. Für die Heimspiele gegen Meppen und Magdeburg bietet der Verein zudem ein kostensparendes Package an wenn für beide Parteien Karten gekauft werden.

(Matthias Schumacher)

Der Rückzug vom Rückzug - Sebastian Ebel kandidiert erneut als Eintracht-Präsident



Eintracht lädt zur Jahreshauptversammlung.

„Mir ist meine Entscheidung aus dem vergangenen Jahr bewusst. Daher war ich überrascht, dass in den vergangenen Wochen von Vertretern der Findungskommission, des Vorstandes sowie vieler Mitglieder und Eintracht-Fans der Wunsch an mich heran getragen worden ist, erneut für das Amt des Vereinspräsidenten zu kandidieren.“ Bei der turbulenten Mitgliederversammlung 2018, die erst weit nach Mitternacht endete, hatte Eintracht Präsident Sebastian Ebel seinen Rücktritt erklärt. Eine Findungskommission sollte einen geeigneten Kandidaten herausfiltern, um einen geordneten Übergang zu gewährleisten. Wenn ein qualifizierter Nachfolger gefunden sei, werde er sein Amt kurzfristig niederlegen. Die Eintracht belegte zu diesem Zeitpunkt den letzten Tabellenplatz in der 3. Liga mit wenig Hoffnung, den drohenden Absturz in den Amateurfußball noch verhindern zu können. Doch mit einem gemeinsamen Kraftakt unter Mithilfe von Sponsoren, gelang es mit teilweise neuem Ballpersonal den drohenden Abstieg noch zu verhindern. Trainer

André Schubert mit seinem Co-Trainer Christian Flüthmann gelang „Das Wunder von Braunschweig“, wenn auch denkbar knapp aufgrund nur eines Tores. Auch eine mögliche drohende Insolvenz war seitdem kein Tagesthema mehr an der Hamburger Strasse. Bei den Neuverpflichtungen und dem Trainerwechsel zu Christian Flüthmann sorgte zunächst Tobias Rau aus dem Aufsichtsrat für eine positive Aussendarstellung, mit Peter Vollmann wurde zudem ein kompetenter sportlicher Leiter verpflichtet, der hohes Ansehen im Umfeld der Eintracht genießt. Sebastian Ebel zeigte sich erfreut über das in ihm gesetzte Vertrauen, sich erneut dem Votum der Mitglieder stellen zu sollen. „Ich freue mich vor allem vor dem Hintergrund, dass ich in der Vergangenheit Fehler gemacht habe.“ Nach Abwägung aller persönlichen und beruflichen Aspekte kandidiert Sebastian Ebel am 27. November auf der Jahreshauptversammlung erneut für das Präsidentenamt bei Eintracht Braunschweig. Bei einer Wiederwahl würde Ebel der Präsident mit der längsten Amtszeit bei den Löwen

werden, den legendären Dr. Kurt Hopert (1952 – 1965) übertreffen, der nicht unwesentlich dafür gesorgt hatte, dass die Blau-Gelben zu den Gründungsmitgliedern der Bundesliga gehörten. Finanzielle Konsolidierung, der Abbau von Altschulden, die Aufstiege in die 2. Liga und die Rückkehr nach 28 Jahren Abstinenz in die Bundesliga werden genauso mit seinem Namen als Verantwortlichem verbunden wie die Schaffung neuer Strukturen und der Ausbau des Stadions. Allerdings sehen seine Kritiker in seinen (Mit-)Entscheidungen auch die sportliche Rückkehr in den Drittligafußball. Die wegen fehlendem Erfolg nötige Konsequenz mit dem Trainerwechsel von Benno Möhlmann zu Torsten Lieberknecht und der doch noch geschafften Qualifikation für die 3. Liga im Jahr 2008 liess er

zum Saisonende der Bundesliga-saison 2014 vermissen und hielt an seinem Aufstiegstrainer fest, nur ein Jahr später folgte sogar der sportliche Offenbarungseid mit dem Abstieg in Liga III. Mit Sebastian Ebel behält die Eintracht nicht nur Kontinuität auf dem Präsidentenstuhl, seine Verbindungen zur Wirtschaft und der Stadt sind in finanziell unruhigen Zeiten wertvoll für den Verein. Nicht mehr zur Wahl antreten werden dagegen Rainer Ottinger (Erster Vizepräsident) sowie Wolfgang Krake (Vizepräsident Abteilungen) aus beruflichen bzw. Altersgründen. Mit Christoph Bratmann und Kay-Uwe Rohn stellen sich kompetente Nachfolger dem Votum der Vereinsmitglieder. Die Jahreshauptversammlung beginnt am Mittwoch, dem 27. November um 19 Uhr im Eintracht Stadion.

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	MSV Duisburg	14	31:19	28
2	Unterhaching	14	22:14	27
3	Hallescher	14	28:14	25
4	FC Ingolstadt 04	14	28:17	25
5	Eintracht Braunschweig	14	23:18	24
6	Hansa Rostock	14	18:17	22
7	1. FC Magdeburg	14	19:12	20
8	FC Viktoria Köln	14	26:25	20
9	Meppen	14	30:23	19
10	FSV Zwickau	14	20:16	19
11	SV Waldhof Mannheim	14	22:21	19
12	KFC Uerdingen 05	14	15:19	19
13	Würzburger Kickers	14	23:33	19
14	FC Bayern München II	14	26:30	18
15	TSV 1860 München	14	20:23	17
16	SG Sonnenhof Großaspach	14	16:29	15
17	Chemnitzer FC	14	22:26	14
18	1. FC Kaiserslautern	14	22:32	13
19	Preußen Münster	14	22:28	12
20	FC Carl Zeiss Jena	14	12:29	5

STELLENMARKT

Wir suchen ab sofort:
Reinigungskräfte m/w in **Braunschweig**
4x wöchentlich, ab 6 Uhr
auf 450,00 € Basis
B O C K H O L D T K G
Tel. 0511-655531-13

Weihnachtsmarkt Braunschweig:
Suche nette Verkäufer/in (gerne Student
/in, Schüler/in) für Kleinlederwaren
in gut geheizter Hütte. Nettes Team,
10 Euro/Std. Telefon 02171 / 4014021

SCHULDEN? Wir helfen sofort!

Anerkannte Schuldner-/Sozial- und
Insolvenzberatungsstelle des Landes
Niedersachsen – info@bss-beratung.de
ERSTBERATUNG KOSTENLOS
KOSTENÜBERNAHME MÖGLICH
Psychologische Hilfe durch Psychologin
BSS e.V. gemeinnütziger Verein
Tel. (0531) 2876431

Kfz-Schlosser (m/w/d)
mit Liebe zum Oldtimer für die Tätig-
keit bei einem Hobby-Sammler zur
Aushilfe/Pauschale gesucht. Telefon
015757/400 355

Wir suchen ab sofort:
Reinigungskräfte m/w in **Braunschweig**
4x wöchentlich, ab 6 Uhr
auf 450,00 € Basis
B O C K H O L D T K G
Tel. 0511-655531-13

**WIR SUCHEN
PERSONAL**

CROUPIER
AMERICAN ROULETTE

Ausbildung erfolgt im Haus.

Zuverlässigkeit & Bereitschaft
zur Nacht- und Wochenendarbeit.

Nähere Infos unter:
www.karriere-spielbank.de
oder Tel. 05322/96010
info@spielbank-bad-harzburg.de




Ein Unternehmen der arwegroup

Im Bereich der Fahrzeuglogistik und Überführungen auf eigener Achse sind wir bereits über 20 Jahre tätig und seit 2012 als Marktführer in Deutschland etabliert.

Die Kasseler Firma CAR24 sucht
im Raum Braunschweig (20km Umkreis)

motivierte Fahrer (m/w/d)
auf 450€-Basis

für Einsätze auf Abruf/ Notdienst (min. 2 Schichten/
Woche), nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Des Weiteren Fahrer (m/w/d) für
für bundesweiten PKW/LKW-Transfer an mindestens
2 Werktagen/Woche.

Chiffre 19485003
Bewerbungen bitte ausschließlich über die
genannte Nummer auf www.car24.de
Infos unter 0561/ 50571 – 400, Mo. bis Fr. 9 – 16 Uhr

500,- monatlich mehr Lohn...
erhalten Sie bei uns garantiert!
Kfz-Mechatroniker / Servicetechniker / Kfz-Meister
www.auto-foedisch.de



Zur Verstärkung unseres großartigen
TEAMS suchen wir
begeisterte GRILLMEISTER (m/w)

**Nutzen Sie Ihre Chance und melden Sie sich JETZT bei
Udo Zimmer per Telefon oder Mail
0171 467 3986 | u.zimmer@witwe-bolte.com
www.witwe-bolte.com**

Borsumer Hähnchengrill GmbH | Rieseberger Weg 18 a | 38154 Königslutter

KLEINANZEIGEN

Anruf genügt!
0531 3800010



SKD Verlag GmbH
Hagenbrücke 1 · 38100 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000 10
Telefax 05 31/38 00 0-20
E-Mail: info@braunschweigreport.de
www.braunschweigreport.de

Der neben stehende Text soll erscheinen in der Ausgabe
Nummer: _____ Monat: _____ unter der Rubrik _____

Gewerbliche Kleinanzeige zzgl. Mwst. Private Kleinanzeige

5,- €		5,- €
10,- €		10,- €
15,- €		15,- €
20,- €		20,- €
25,- €		25,- €

+ Online-Veröffentlichung 5,- €

Chiffre-Anzeige gewünscht (+ 5,- € Chiffregebühr pro Veröffentlichung)

Anzeigenschluss
Mittwoch, 18 Uhr

Ich hole die Zuschriften persönlich ab Ich bitte um Zusendung per Post

Bezahlung liegt in bar bei soll abgebucht werden von

Bank/BLZ _____ Kto.-Nr. _____

Absender:
Name, Vorname _____
Straße, Nr. _____ PLZ/Ort _____
Telefon _____ Datum _____ Unterschrift _____

KLEINANZEIGEN

Stellenangebote

Wir suchen einen Allround-Handwerker/ Maler (m/w/d) zur Renovierung einer Eigentumswohnung, für Verlegung von Laminat u.s.w., Telefon (0531) 3800093

Buchhalter (m/w/d)

von Verlagsgesellschaft für halbtags gesucht. CV COMET Verlag GmbH, Tel. 0531/38 000-19

Zusteller m/w/d

*für einige Gebiete in
Braunschweig auch als
Urlaubsvertretung gesucht!*

Für weitere Infos:

SKD Verlag GmbH

Telefon: 0531 / 38 000 0
Hagenbrücke 1-2, 38100 BS
info@braunschweigreport.de

Ankauf

Sportschütze sucht Luftgewehr/ Luftpistole, auch freie Vorderl. ggf. EWB vorh. 01525-5895651

Ankauf von alten Möbeln, Porzellan, Musikinstrumenten, Geigen, Chellos, Bass, Tafelsilber, Modeschmuck und vieles mehr. Telefon 0531/40202200

ALU Felgen mit Reifen für Mercedes sehr günstig abzugeben. Tel. 0162 2873526

Sommerreifenwechsel

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Verschiedenes

Fliesenleger: 0531 122 8821

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 2,15 m unter Boden!
Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

Immobilien/Vermietung

Büro/Studio/Fläche 185 qm

erweiterbar auf 270 qm –
Petzvalstraße 35 - 1.EG
Mail: info@schnabel.biz,

Telefon: 0531/ 37094-0

Diverse Hallen in Staßfurt zu vermieten,
von 200-500 qm pro Halle. Telefon
05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Ausstellungshalle für PKW Verkauf
sofort oder später zur Miete oder Kauf für
festen Abnehmer gesucht.

ABF, BS, Tel. 0531/3800093

Ladengeschäft in Radegast/Südliches
Anhalt, 145 qm sofort zur Vermietung
frei. Tel. 05 31/38 000-19/MARAG GmbH

Halle oder Scheune für die Lagerung
von Automobilen und Wohnwagen,
ca. 200 qm, für Interessenten zur Miete oder
Kauf gesucht. ABF, BS, Tel. 0531/3800093

Büro-, Praxis-, Ladenfläche in Köthen.
Es handelt sich um ein Objekt in der Fuß-
gängerzone in der Größe von 370 qm,
teilbar ab 90 qm, das vielseitig nutzbar
ist. Informationen: Telefon 0531/3800014

Günstige KFZ-Reparaturen aller Art

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Ladengeschäft in Köthen/Sachsen-
Anhalt ab sofort neu zu vermieten.
330 qm Laden mit Lastenfahrstuhl,
teilbar ab 100 qm, 155 qm Unterge-
schoss mit Büro, Personalräumen,
Lager. Gute Lage im Zentrum in kom-
plett saniertem und renoviertem Jahr-
hundertwendehaus. Telefon 0531 -
3800014.

Immobilienankauf

Halle oder Scheune für die Lagerung
von Automobilen und Wohnwagen,
ca. 200 qm, für Interessenten zur Miete oder
Kauf gesucht. ABF, BS, Tel. 0531/3800093
Wir suchen für vorgemerzte Kunden
Mehrfamilienhäuser ABF gew. Tel:
0531 38000 18

Ausstellungshalle für PKW Verkauf
sofort oder später zur Miete oder Kauf für
festen Abnehmer gesucht.

ABF, BS, Tel. 0531/3800093

Immobilien/Mietgesuche

Ladengeschäft/Büro, ca. 50 qm, Innen-
stadt oder Richtung Gliersmarode / Berliner
Straße gesucht ab Januar 2020, Telefon
0171 2953330

BÜORÄUME ca. 50 qm zum
1. Januar 2020 zu mieten für vorgemerzten
Kunden gesucht. ABF, Verwaltung, Tel.
0531/38 000 93 oder 0157 57 400 355

TÜV + AU

preisgünstig

05 31 / 33 30 71

Autohaus Gunther GmbH
Bültenweg 27E - Ecke Nordstr.

Scheune oder große Halle

ab 200 m²

zur Unterstellung
von Oldtimern gesucht.

Telefon 01 57 57 / 400 355

Verkäufe

Büroauflösung: Büromöbel/Schreib-
tische/Schränke/ Stühle ab 10 € +
EDV-Anlagen kpl. gegen Gebot ab-
zugeben. Terminvereinbarung unter
0531/3800093

Schöne Zinnsammlung und weitere
Flohmarktartikel an Interessierte wegen
Haushaltsauflösung in BS-Weststadt zu
verkaufen. Telefon 0176 23611257

Rowenta Klima-Mobil CA 100/H mit
Schlauch, Höhe 70 mm, Breite 49 mm,
Tiefe 37 mm, 110 Euro, 0171/7721861
Aus Nachlass: Antike Kommode mit
Schubladen und schwenkbarem Spiegel,
Vitrinenschrank mit Glas-Butzenscheiben-
aufsatz 170 cm h, 154 cm b, 54 cm t,
günstig nach Gebot zu verkaufen; Leder-
garnitur schwarz, 3er, 2er und Sessel,
150 Euro VB, Tel. 05306-8395774

Fitnessgeräte: Stepper, Bauchtrainer,
Horseglider, Steptone, neu oder wenig
gebraucht, Digitalwaage aus Glas 5 Euro,
Tel. 01708953744

Döner-/Hähnchengrill, neu und orgi-
nal verpackt NP 69 Euro für 40 Euro,
Keyboard kabellos für Apple oder Android,
weiß, neu, 10 Euro, Tel. 01715923330

Geschäftl. Empfehlungen

ADN Schuldnerberatung -
kostenlose Beratung und
kurzfristige Termine.
Telefon 0531/4811471

NUR NOCH 46 TAGE

dann ist Weihnachten
JETZT BESTELLEN
FRISCHE Gänse, Puten, Barberie Flugente
Auch Teile Brust und Keule
HARZER FRISCHWILD
Teile v. Hirsch, Reh, Wildschwein bratfertig
Im Angebot Hirschrouladen
Geflügel Bordan, SZ-Watenstedt
Telefon 05341 22 22 0

Lösung des Silben-Rätsels

braunschweig report Spezial November 2019 · Seite 28

Haenge Dich nicht an den Poebel

1. FISCHMEHL, 2. ERSTAUNT,
3. RENTENMARK, 4. ARDENNEN,
5. HARTGELD, 6. FAULENZER,
7. ABENDLAND, 8. HANDICAP,
9. SPRACHLOS, 10. WASCHBRETT,
11. INNENREBEN, 12. VARIEREND,
13. PENICILLIN

Eine gewerbliche s/w-Anzeige
in dieser Größe kostet

40 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis Ihrer
Wahl ist dabei kostenlos!

Impressum

SPEZIAL
braunschweig
report

Herausgeber und Verleger:

SKD Systemhaus für
Kommunikation und
Datentechnik Verlag GmbH

Niederlassung:

Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: SKD GmbH
Hagenbrücke 1-2, 38100 Braunschweig
www.braunschweigreport.de

33. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten
Sie unter www.braunschweigreport.de/ Daten-
schutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus
100 Prozent regenerativer Erzeugung und
drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem
Papier.

AKTUELLES

„Unsere besten Azubis 2019“ ausgezeichnet - IHK ehrte 151 Auszubildende



Vizepräsident Tobias Hoffmann (vorne in der Mitte) freut sich mit den 151 Prüfungsbesten der Winterabschlussprüfung 2018/2019 und der Sommerabschlussprüfung 2019 im Kammerbezirk der IHK Braunschweig.

Foto: Susanne Hübner

Die IHK Braunschweig ehrte 151 Auszubildende für ihre hervorragenden Leistungen in der Abschlussprüfung.

Insgesamt haben 3075 Auszubildende im Kammerbezirk der IHK Braunschweig die Abschlussprü-

fungen gemeistert. 151 von ihnen zeigten in den Winterprüfungen 2018/2019 und Sommerprüfungen 2019 sehr gute Leistungen. Diese zeichnete die Industrie- und Handelskammer Braunschweig am 18. September in der Maschinenhalle

des Steigenberger Parkhotel Braunschweig aus.

Die Urkunden übergab IHK-Vizepräsident Tobias Hoffmann und freute sich mit den glücklichen Prüflingen: „Der heutige Tag ist ganz allein Ihr Tag und Sie haben allen

Anlass, stolz auf sich zu sein.“ Die Besten haben ihre Ausbildung in 85 Unternehmen absolviert und kommen aus den unterschiedlichsten Berufsfeldern. Auch zwei eher selten vertretene Berufe waren dabei: Werkfeuerwehrmann und Drogistin.

„Der hervorragende Abschluss, den Sie alle erreicht haben, muss nicht das Ende Ihrer Entwicklung sein. Ihnen steht die Welt offen. Probieren Sie sich aus. Finden Sie heraus, wo Ihre Stärken und Leidenschaften liegen. Und nutzen Sie Ihre Potenziale“, appellierte Hoffmann. Gleichzeitig sprach er allen Beteiligten, die die Auszubildenden auf ihrem Weg zum Berufsabschluss unterstützt und begleitet haben, seinen Dank aus.

Neben den engagierten Unternehmen und Berufsschulen seien dies vor allem die Familien und Freunde gewesen, so Hoffmann.

Wilhelm Raabe-Literaturpreis 2019 vergeben

Der Schriftsteller Norbert Scheuer hat für sein Buch "Winterbienen" den von der Stadt Braunschweig und dem Deutschlandfunk gestifteten und mit 30.000 Euro dotierten Wilhelm Raabe-Literaturpreis 2019 erhalten. Braunschweigs Oberbürgermeister Ulrich Markurth und Deutschlandradio-

Intendant Stefan Raue überreichten die Auszeichnung am letzten Sonntag.

"Winterbienen" erzählt die Geschichte eines Imkers gegen Ende des Zweiten Weltkriegs, der in seinen Bienenstöcken Juden zur Flucht verhilft. Die Geschichte spielt in der Eifel und verwebt die

Natur- mit einer Gesellschaftserzählung. Mit seinem Buch erreicht Scheuer eine äußerste Nähe von symbolischem Zeichen und konkreter Realität, so die Jury. Weiter heißt es in der Begründung: "In der Form des Tagebuchs findet er zu einer Kompaktheit der Darstellung und einer

Gelassenheit der Schreibweise, die jedes Unheil in der Welt überführt in eine neue ästhetische Ordnung. Das macht ihn zu einem einzigartigen realistischen Erzähler unserer Zeit, zu einem poetisch-realistischen Erzähler auch in der Tradition Wilhelm Raabes."

Goldene Auszeichnung - Edmund Heide wurde für 40 Jahre Einsatz geehrt



Landesvorsitzender, Rechtsanwalt Harm Adam aus Göttingen überreichte im Namen des Präsidenten Rainer Wieland die Urkunde mit goldener Ehrennadel an Edmund Heide (re). Foto: Dr. Alexander Börger, Regionalverband Braunschweiger Land

Die überparteiliche Europa-Union ist bundesweit die größte Bürgerinitiative für ein vereintes Europa. In Braunschweig ist sie im Vorfeld der ersten Direktwahlen zum Europäischen Parlament (1979) vor allem von Ratsmitgliedern gegründet worden. Die Europäische Union will Antworten auf die Probleme der Zeit geben, denn die „Diskussion darüber, was Europa sein will und wie es sich in der Welt sieht, ist im Zeitalter der Globalisierung eine politische Überlebensfrage“, so Roman Herzog, ehemaliger Bundespräsident. Für ein friedliches, freiheitliches,

föderatives Europa, das im Alltag für alle Bürger*innen erfahr- und erlebbar ist, setzte sich Realschullehrer Edmund Heide aus Braunschweig seit 1979 im Vorstand ein, davon nun fast 30 Jahre als Verbandsvorsitzender.

Die EU lebt vom Engagement seiner Bürger und jedermann kann sich auf vielfältige Weise hierfür einsetzen.

Zu der seit 1982 von der Europa-Union und der Stadt Braunschweig organisierten „Europastunde“ im Rahmen des Europatages (9. Mai) wird die Europa-Idee u.a. auch durch Beiträge von (Berufs-)Schü-

lern über die Praktika in einigen EU-Staaten erlebbar. Ebenso tragen die zahlreichen Austauschprogramme der Schulen, Kirchen und verschiedener Vereine dazu bei, dass durch unmittelbare Kontakte ein wenig vertraut werden und man sich nicht so fremd bleibt.

Außerdem umrahmen oftmals die Bläserklasse der Wilhelm-Bracke-Gesamtschule die Ansprachen der Bürgermeisterin (Europa in Stadt und Land), des Vorsitzenden Edmund Heide (Europagedanken bei uns) sowie der Gastredner (Konsul, EU-Staatsekretär, Politik- oder Wirtschaftsvertreter).

AKTUELLES

Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel - einstimmig erneut zum Präsidenten gewählt

Im Anschluß an die wissenschaftliche Tagung fand die Mitgliederversammlung der Internationalen Raabe-Gesellschaft statt. Wie schon zu Beginn der Wissenschaftlichen Tagung haben Prof. Dr. Andreas Blödorn und PD Madleen Podewski die Tatsache gewürdigt, daß Prof. Biegel nicht nur 25 Jahre das Amt des Vorsitzenden innehat sondern damit auch der am längsten amtierende Präsident der Gesellschaft ist. Umso erfreulicher, daß er bei der anschließenden Neuwahl des Vorstandes erneut für drei Jahre einstimmig gewählt wurde und



Vizepräsident Prof. Dr. Andreas Blödorn und Vorstandsmitglied PD Dr. Madleen Podewski gratulieren Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel zu 25 Jahre Präsidentschaft der Internationalen Raabe-Gesellschaft

Foto: Gerd Biegel

diese Wahl mit einem ausdrücklichen Dank an alle Mitglieder der IRG für deren Vertrauen annahm. Auch die Geschäftsführerin Dr. Angela Klein ist seit 25 Jahren im Amt und wurde in krankheitsbedingter Abwesenheit ebenfalls dankbar gewürdigt und einstimmig wieder gewählt. Als neue Vizepräsidentin haben die anwesenden Mitglieder PD Dr. Madleen Podewski einstimmig berufen, die Prof. Dr. Andreas Blödorn nachfolgt, der in den wissenschaftlichen Beirat wechselt, aber weiterhin mit Dr. Podewski das Jahrbuch herausgibt.

Spendenaktion „Pfandtästisch“ - REWE-Kunden spendeten Pfandbons

Von März bis Juli 2019 spendeten die REWE-Kunden in den Wolfsburger und Braunschweiger Märkten sowie dem Umland ihre Pfandbons zugunsten des Vereins FACE. Insgesamt wurde so eine Summe von rund 7.500 Euro mit der „Pfandtästisch“ Spendenaktion für die Wolfsburger Bildungsorganisation gesammelt. In der neuen Ausgabe des Jahresbuches wird die Entwicklung ein und unterstützt junge Menschen in Entwicklungsländern, sich charakterlich weiterzuentwickeln und

ihren Weg in die wirtschaftliche Unabhängigkeit zu finden. Dazu gehört auch die FACE Secondary School im afrikanischen Malawi, die eine weiterführende Schule für Schüler und Schülerinnen aus vornehmlich armen Familienverhältnissen ist. Mit den Pfandspenden wird ermöglicht, die FACE Secondary School weiter zu betreiben und auszubauen. Die Spendenaktion „Pfandtästisch“, bei der die Kunden ihre Pfandbons für einen guten Zweck



Spendenübergabe in Wolfsburg.

Foto: Ralf Keffel

spenden, ist ein fester Bestandteil der REWE-Märkte. In regelmäßigen Abständen werden neue Spendenziele, die wohl-tätige Institutionen oder Aktionen unterstützen, gesetzt.

Spende an Förderverein in Fämmelse



Das Team der Kinderkleiderbörse Fämmelse spendete an Vereine vor Ort.

Foto: o.H.

Am 9. September 2019 hat das Team der Kinderkleiderbörse Fämmelse (Anja Schmidt, Janett Neumann, Natascha Gerecke und Nicole Lembourg), eine

Geldspende an den 1. Vorsitzenden des Fördervereins der Kita Grundschule Fämmelse e.V., Axel Dörner, übergeben.

Spende für Mütterzentrum

Die Volksbank eG Braunschweig hat aus den Gewinnsparreinerträgen dem Mütterzentrum Braunschweig e.V. 2.500 Euro für die Anschaffung von zusätzlichen Möbeln für die offene Kinderbetreuung gespendet.



Carsten Ueberschär von der Volksbank überreichte den Scheck an Monika Döhrmann, Lea Simon und Ayse Özmezarci vom Mütterzentrum.

Foto: Mütterzentrum

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 



165,-
p. P. im DZ

OSTSEE HAPPY DAYS-WOCHENENDE

Gönnen Sie sich eine Auszeit im Beauty-Studio, ziehen Sie Ihre Bahnen im Schwimmbad oder nutzen Sie das umfangreiche Freizeitangebot des Maritim ClubHotels.

Ihre Inklusivleistungen

- 2 Nächte im Maritim ClubHotel Timmendorfer Strand im Zimmer zur Seeseite
- Täglich reichhaltiges Maritim Frühstücksbuffet mit Sekt
- 1 x Abendessen im Ostsee-Restaurant inklusive begleitender Getränke am Anreisetag
- Teilnahme am täglichen Animationsprogramm mit Sport, Spaß und Spiel und freie Nutzung des Schwimmbads
- 50% Greenfee-Ermäßigung auf den Maritim Golfpark Ostsee

TERMINE

15. – 17.11.19 | 22. – 24.11.19 und weitere bis April 2020



ab 79,-
p. P. im DZ

PAPENBURG FASZINATION MEYER-WERFT

Tauchen Sie bei einer persönlichen Führung durch die neue Erlebniswelt im Besucherzentrum der MEYER WERFT in die faszinierende Welt des Schiffbaus ein!

Ihre Inklusivleistungen

- 1 oder 2 Nächte im Kedi Hotel Papenburg
- Täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Ticket für eine Besichtigung der MEYER-WERFT in Papenburg (Erhalt beim Check-In im Hotel)
- Bustransfer vom Zeitspeicher (Nov. bis März, ca. 400 m vom Hotel) oder vom Rathaus (April bis Okt., ca. 1 km vom Hotel) zur Werft und zurück
- Kostenfreier Parkplatz am Hotel

TERMINE

Ab sofort – 15.12.2019, tägliche Anreise.
Sperrdaten vorhanden.



ab 179,-
p. P. im DZ

BREMEN

Ihre Inklusivleistungen

- 1 oder 2 Nächte im H+ Hotel Bremen
 - Täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
 - Musikkarte (PK1 oder PK2) für die Abendvorstellung von „Bodyguard – Das Musical“ im Metropol Theater Bremen (10-15 min. fußläufig vom Hotel)
 - Kostenfreie WLAN-Nutzung im Hotel
 - Kultur- und Tourismustaxe der Stadt Bremen inkludiert
- Termine: 16. – 17.01., 19. – 20.01., 21. – 22.01.20, Vorübernachtung mgl.



119,-
p. P. im DZ

DÜSSELDORF

Ihre Inklusivleistungen

- 2 Nächte im 4* HK Hotel Düsseldorf City
- Täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1 x Erlebnistour (2 Std.) durch die Düsseldorfer Hausbrauereien mit Verkostung der 5 Altbiers und Brauereibesichtigung am Samstag um 17 Uhr
- Tiefgaragenplatz (nach Verfügbarkeit)

Termine: 10. – 12.04., 17. – 19.04., 24. – 26.04., 01. – 03.05.20 & mehr

REZEPTE DES MONATS



Karotten-Risotto

Weitere Rezepttipps: www.kochenmitamc.info

Foto: djd-mk/AMC



Aprikosen-Crumble

Weitere Infos: www.swarmprotein.com

Foto: djd-mk/www.swarmprotein.com



Radieschen-Suppe mit gerösteten Kichererbsen

Weitere Rezepttipps: www.muellermilch.de

Foto: djd-mk/Molkerei Alois Müller



Hausgemachter gefüllter Spekulatius

Weitere Infos: www.fairtrade-deutschland.de/einkaufen/rezepte

Foto: djd-mk/TransFair e.V

REZEPTE DES MONATS

Aprikosen-Crumble

Zutaten

Für 3-4 Personen: 3 Swarm Proteinriegel der Sorte Raw Cacao, 60 ml Kokosöl, 35 g Mehl, 30 g Dinkel-Haferflocken, 3 EL Agavendicksaft, 4 Datteln, 1 Messerspitze Flockensalz, 6 Aprikosen

Zubereitung

Die Proteinriegel in einen Mixer bröseln und alle weiteren Zutaten (mit Ausnahme der Aprikosen) zugeben. So lange durchmischen, bis eine feine Masse entsteht. Den Ofen auf 180 Grad Ober- und Unterhitze vorheizen. In der Zwischenzeit die Aprikosen waschen, entkernen, in Spalten schneiden und in eine Auflauf- oder Kuchenform schichten. Der vorbereitete Crumble-Teig kommt krümelig obendrauf. Nach rund 25 Minuten - je nach Backofen - ist der Crumble fertig.

Weitere Infos: www.swarmprotein.com (djd-mk)

Karotten-Risotto

Zutaten

Für 4 Personen: 4 Schalotten, 300 g Möhren, 250 g Risottoreis, 500 ml Gemüsebrühe, 4 Stiele glatte Petersilie, 100 g Taleggio (ital. Weichkäse), 20 g Butter, 1 TL Zitronensaft, Salz, Pfeffer

Zubereitung

Schalotten und Möhren schälen, beides fein würfeln. Schalottenwürfel in einen Topf geben und den Schnellgardeckel auflegen. Den Topf auf die mobile Automatik-kochplatte stellen und auf Stufe sechs aufheizen. Nach dem Aufheizen auf niedrige Stufe schalten und Schalotten kurz anschwitzen. Reis zugeben und kurz mit anschwitzen. Anschließend die Möhren zufügen, mit Gemüsebrühe auffüllen und alles gut verrühren. Den Schnellgardeckel aufsetzen und verschließen. Danach das Gericht 20 Sekunden auf der automatischen Kochplatte garen lassen. Den Schnellgardeckel drucklos werden lassen. Inzwischen Petersilienblätter abzupfen und fein hacken. Taleggio in Würfel schneiden. Den Deckel abnehmen, den Weichkäse und die Butter unterheben und schmelzen. Zum Schluss die Petersilie zugeben und mit Zitronensaft, Salz und Pfeffer abschmecken.

Weitere Infos: www.kochenmitamc.info (djd-mk)

Hausgemachter gefüllter Spekulatius

Zutaten

250 g Mehl, 1 Päckchen Backpulver, 200 g Rohrzucker*, 1 Prise Salz, 175 g kalte Butter (in kleinen Stückchen), 3 EL Milch, 1 Eigelb, 2-3 EL Mehl, 250 g Mandelpaste, 1 Ei, 1 kleine Handvoll geschälte Mandeln* (evtl. Mandelsplitter); 2 gehäufte EL Spekulatiusgewürz, am besten selbstgemischt mit fairen Gewürzen: 2 TL Zimt*, 1/4 TL Muskat*, 1/4 TL Nelken*, 2 Messerspitzen weißer Pfeffer*, 1/2 TL Ingwer*, 1 Messerspitze Piment, 1 Messerspitze Kardamom*, 3 Messerspitzen Zitronenschale (unbehandelt gerieben)

* Diese Produkte gibt es in Fairtrade-Qualität

Zubereitung

Mehl, Backpulver, Spekulatiusgewürz, Zucker und Salz vermischen, die Butter hinzufügen und alles zu einem krümeligen Teig kneten. Anschließend Milch und Eigelb hinzufügen und zu einem glatten Teig verarbeiten. Den Teig in Frischhaltefolie wickeln und mindestens eine Stunde im Kühlschrank kühlen. Den Ofen bei 160 °C vorheizen. Währenddessen eine Springform (Durchmesser 24 cm) mit Butter einfetten. Den Teig in zwei gleich große Stücke teilen, die Arbeitsplatte mit Mehl bestreuen und beide Stücke Teig rund ausrollen, sodass sie in die Form passen. Eine Lage auf den Boden der Form drücken und die Mandelpaste darauf verteilen. Die zweite Lage darüberlegen und sie vorsichtig andrücken. Das Ei verquirlen und damit die Oberseite des gefüllten Spekulatius bestreichen. Anschließend die Mandeln in einem schönen Muster in den Teig drücken oder ihn mit Mandelsplittern bestreuen. Zum Schluss den gefüllten Spekulatius auf der mittleren Schiene 40 Minuten backen, bis er leicht bräunlich ist. Tipp: Statt einer Füllung aus Mandelpaste eignet sich auch eine Schokoladenglasur mit fairem Kakao!

Weitere Rezepttipps: www.fairtrade-deutschland.de/einkaufen/rezepte (djd-mk)

Radieschen-Suppe mit gerösteten Kichererbsen

Zutaten

Für 4 Portionen: 1 Dose (400 g) Kichererbsen, 3 Bund Radieschen, 1 Liter Reine Buttermilch, 2 EL Olivenöl, 1 TL edelsüßem Paprikapulver, 1/2 TL Salz, etwas Pfeffer, 2 EL Zitronensaft, etwas Kresse

Zubereitung

Die Kichererbsen in ein Sieb abgießen, kalt abspülen, abtropfen lassen und mit einem Küchentuch trocken tupfen. Mit 2 EL Olivenöl, 1 TL edelsüßem Paprikapulver und 1/2 TL Salz vermengen. Kichererbsen auf ein Backblech legen und im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 200 Grad/ Umluft 175 Grad) circa 20 Minuten backen. Inzwischen die Radieschen putzen, waschen und gut abtropfen lassen. 4 Radieschen in Scheiben schneiden. Restliche Radieschen und 1 Liter Reine Buttermilch im Standmixer oder mit dem Pürierstab fein pürieren. Mit Salz, Pfeffer und 2 EL Zitronensaft abschmecken. Kresse von einem Beet schneiden. Suppe in 4 Suppenschälchen füllen, mit Kichererbsen, Radieschenscheiben und Kresse garnieren.

Weitere Infos: www.kochenmitamc.info (djd-mk)

GEWINNSPIELE

Kleine Auszeit vom Alltag – im Maritim Hotel

Anzeigen

Kurzreisen sind beliebt: Egal ob Städte- und Kulturtrip oder ein Wochenende in der Natur – die gut 30 deutschen Maritim Hotels bieten ideale Voraussetzungen dafür.

Die City-Hotels punkten mit zentraler Lage - ideal für Städtereisen, denn Maritim Gäste erreichen schnell und einfach die wichtigsten Sehenswürdigkeiten sowie Museen, Theater, Einkaufsstraßen und Flaniermeilen. Nach Sightseeing, Shopping oder einer ausgiebigen Wanderung im Grünen bieten die eleganten Hotelrestaurants mit hervorragender Gastronomie und der hoteleigene Poolbereich beste Erholung. Maritim Hotels finden sich beispielsweise in aufregenden Städ-

ten wie Berlin, Bremen, Dresden, Köln, München, Stuttgart oder Mannheim und in erholsamen Ferienregionen wie Bad Wildungen, Bad Salzuflen oder Bad Homburg. Gewinnen Sie ein Genießer-Wochenende für zwei (zwei Übernachtungen/Doppelzimmer inklusive reichhaltigem Maritim Sekt-Frühstücksbuffet) in einem der 32 deutschen Maritim Hotels (nach Verfügbarkeit und auf Anfrage.) Wenn Sie gewinnen möchten, beantworten Sie unsere Frage: Welches Jubiläum feiern die Maritim Hotels in diesem Jahr? Senden Sie die Antwort mit Ihrer Telefonnummer bis 15.11.2019 an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



Tolle Aktivitäten und Jubiläumsangebote in allen Maritim Hotels zu 50 Jahre Maritim. Foto: Maritim Hotelgesellschaft

Autofahren bei Schnee und Glätte



Eine Brille in der richtigen Sehstärke sorgt für eine bessere Sicht auf die Straße.

Foto: Fielmann

Autofahren bei Schnee und Glätte: gute Sicht sorgt für mehr Sicherheit Die kalte Jahreszeit bringt für Autofahrer einige Risiken und Unannehmlichkeiten mit sich: Schneefall, spiegelglatte Straßen, tiefstehende Sonne und beschlagene Scheiben fordern den Augen Höchstleistungen ab. Fielmann-Expertin Julia Kerl gibt Tipps für einen klaren Durchblick bei schwierigen Witterungsverhältnissen.

Für Autofahrer sind regelmäßige Sehtests, am besten alle zwei Jahre, empfehlenswert. Wird eine Sehhilfe benötigt, sind dünne Fassungen mit großen Gläsern am besten geeignet, denn die schränken die Sicht auf die Fahr-

bahn kaum ein. Gegen Reflexionen und Blendungen, wie sie durch Scheinwerfer entgegenkommender Fahrzeuge entstehen, helfen entspiegelte Gläser. Zudem sorgt eine saubere Windschutzscheibe für eine optimale Sicht auf die Straße.

Tiefstehende Sonne oder grell schimmernder Schnee können im Winter die Augen stark blenden. „Autofahrer sollten deshalb auch in der kalten Jahreszeit immer eine Sonnenbrille dabei haben“, weiß Verkehrsexpertin Julia Kerl. „Sie schützt die Augen vor unangenehmer Blendung. Braune und graue Gläser sind am besten geeignet, denn sie verfälschen die Farben der Umgebung und der Verkehrszeichen am wenigsten.“

Generell gilt: Für die Fahrt planen Autofahrer am besten ausreichend Zeit ein und passen ihre Fahrweise an die Witterungs- und Straßenverhältnisse an.

Wir verlosen 5 Geldbörsen und 5 Fielmann Gutscheine à 50 Euro. Senden Sie eine Mail mit „Fielmann“ und Ihrer Telefonnummer bis 15.11. an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wunderbare Weihnachtszeit im ALEX

Mit steigender Vorfreude auf die Weihnachtszeit werden süße Leckereien immer beliebter. In den 42 deutschen ALEX-Betrieben, auch in Braunschweig, Bohlweg 69, wird Vorfreude auf Weihnachten serviert. Ab 19. November verzaubern winterliche Waffel-, Kuchen- und Eiskreationen die Gäste: zart schmelzende Spekulatius-Kirsch-Eisbecher, Zimt-Pflaumen-Waffeln, warme Schokoladentartes oder Glühwein. Serviert werden die kulinarischen Genüsse im gemütlichen Wohnzimmer-Ambiente mit Sofa- oder Kaminecken und auf großen, beheizten Außenterrassen.

An allen vier Advents-Sonntagen, an Heilig Abend und den beiden Weihnachtsfeiertagen präsentiert sich das Brunchbuffet mit noch größerer Vielfalt, erlesenen Genüssen wie Stollen oder Entenbrust und mit extralangen Öffnungszeiten. Für Partylöwen startet am 24. Dezember eine abendliche Xmas-Cocktail-Happy-Hour – und am letzten Tag des Jahres eine große Silvester-Party. Der Karten-Vorverkauf hat begonnen.

Jeder Betrieb feiert Weihnachten und Silvester etwas anders. Programmdetails, Öffnungszeiten und Online-Reservierungsmöglichkeiten gibt's unter www.dein-alex.de. Und wer Neujahr genussvoll starten möchte, beginnt den ersten Tag in 2020 mit dem großen Brunchbuffet im ALEX – Katerfrühstück inklusive... Weitere Infos unter www.dein-alex.de oder www.facebook.com/alexgastro. Wir verlosen einige Gutscheine. Senden Sie eine Mail mit „ALEX“ und Ihrer Telefonnummer bis 15.11. an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Jeder Betrieb feiert Weihnachten und Silvester etwas anders. Programmdetails, Öffnungszeiten und Online-Reservierungsmöglichkeiten gibt's unter www.dein-alex.de.

Und wer Neujahr genussvoll starten möchte, beginnt den ersten Tag in 2020 mit dem großen Brunchbuffet im ALEX – Katerfrühstück inklusive...

Weitere Infos unter www.dein-alex.de oder www.facebook.com/alexgastro.

Wir verlosen einige Gutscheine. Senden Sie eine Mail mit „ALEX“ und Ihrer Telefonnummer bis 15.11. an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Foto: ALEX

SILBENRÄTSEL

Aus den folgenden Silben sind 13 Wörter mit den unten aufgeführten Bedeutungen zu bilden:

A - AR - BEN - BEND - BRETT - CAP - CIL - DEN - DI - ER - FAU - FISCH - GELD - HAN - HART - IE - IN - LAND - LE - LEN - LIN - LOS - MARK - MEHL - NEN - NEN - NI - PE - REN - REND - RI - SPRACH - STAUNT - TEN - VA - WASCH - ZER

Bei richtiger Lösung ergeben die fünften und die achten Buchstaben - jeweils von oben nach unten gelesen - ein Zitat nach der Bibel.

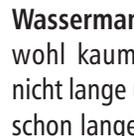
- 1 _____
Futtermittel
- 2 _____
verwundert
- 3 _____
alte deutsche Währung
- 4 _____
nordfranz. Höhenzug
- 5 _____
Münzen
- 6 _____
Nichtsteuer
- 7 _____
Okzident
- 8 _____
Nachteil
- 9 _____
stumm
- 10 _____
altes Haushaltsutensil
- 11 _____
Gemüt, Psyche
- 12 _____
verändernd
- 13 _____
Antibiotikum

DIE STERNE

FÜR NOVEMBER 2019



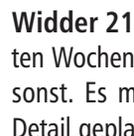
Steinbock 22.12.-20.1. Sie könnten demnächst einen persönlichen Erfolg verbuchen, mit dem Sie gar nicht gerechnet haben. Ihr Kampfgeist wird sich bald bezahlt machen.



Wassermann 21.1.-19.2. Ihr Fernweh lässt sich wohl kaum noch zurückhalten. Überlegen Sie nicht lange und buchen Sie die Reise, von der Sie schon lange geträumt haben.



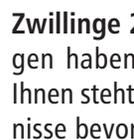
Fische 20.2.-20.3. Sie sollten sich endlich von Ihren Vorurteilen lösen. Akzeptieren Sie die Individualität der anderen. Jeder hat seinen besonderen Charakter.



Widder 21.3.-20.4. Reagieren Sie in den nächsten Wochen etwas flexibler auf die Ereignisse als sonst. Es muss nicht immer alles bis ins letzte Detail geplant werden. Lassen Sie sich überraschen!



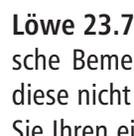
Stier 21.4.-21.5. Achten Sie jetzt besonders auf Ihr körperliches Wohlbefinden. Ihre Energiereserven scheinen erschöpft zu sein. Legen Sie auch mal Pausen ein.



Zwillinge 22.5.-21.6. Alles, was Sie angefangen haben, nähert sich nun dem Ende und Ihnen steht eine Zeit außergewöhnlicher Ereignisse bevor. Sie können sich freuen.



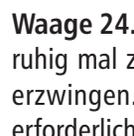
Krebs 22.6.-22.7. In der nächsten Zeit werden Sie sich mehr als bisher in bestimmte Gruppen einbringen. Das könnte auch ein soziales Engagement sein.



Löwe 23.7.-23.8. Wenn Sie von anderen kritische Bemerkungen erhalten, nehmen Sie sich diese nicht zu sehr zu Herzen! Wichtig ist, dass Sie Ihren eigenen Weg gehen.



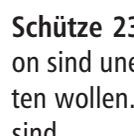
Jungfrau 24.8.-23.9. Es könnte sich jetzt herausstellen, dass das von Ihnen anvisierte Ziel nicht ganz zu erreichen ist. Lassen Sie sich jedoch nicht entmutigen.



Waage 24.9.-23.10. Legen Sie Ihre Aufgabenliste ruhig mal zur Seite und versuchen Sie, nichts zu erzwingen. Nach einer Pause erhalten Sie die erforderliche Klarheit.



Skorpion 24.10.-22.11. Die nächste Zeit ist von einer schwungvollen Stimmung geprägt. Nehmen Sie die Angebote an, die man Ihnen macht, Sie müssen sich nicht alleine plagen.



Schütze 23.11.-21.12. Planung und Organisation sind unerlässlich, wenn Sie gute Arbeit leisten wollen. Zeigen Sie allen, dass Sie motiviert sind.



KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Verlosung

Reizdarm in den Griff bekommen - Alle Symptome lindern – mit einer Kapsel am Tag

Wer am Reizdarmsyndrom leidet, erlebt nicht nur eine Vielzahl von Beschwerden, sondern auch eine unübersehbare Menge angeblich hilfreicher Präparate. Viel zu häufig allerdings werden damit nur einzelne Symptome therapiert. Ein natürlicher, von der Welt-Gastroenterologen-Organisation (WGO) offiziell empfohlener Bakterienstamm jedoch kann mehr und behandelt die häufigste Ursache – eine aus dem Gleichgewicht geratene Darmflora. Seine Effektivität

beweist unter anderem ein umfangreicher Produkttest mit ein-tausend Teilnehmerinnen. Gerät die Darmflora aus dem Gleichgewicht, entsteht eine „dysbiotische Störung“, die Ursache des Reizdarmsyndroms. Das einzige in Deutschland erhältliche Präparat mit dem effektiv bei Reizdarm einsetzbaren Bakterienstamm 'Bifidobacterium infantis 35624' (Alflorex, Kapseln, rezeptfrei in Apotheken) wurde inzwischen auch hier einem großen Produkttest unterworfen.

Nur eine Kapsel täglich, unabhängig von den Mahlzeiten eingenommen, genügt, um die ausgleichende Wirkung auf die Darmflora zu erzielen. Es bessern sich in der Regel nach spätestens vier Wochen sämtliche Symptome des RDS. Wir verlosen einige Taschenschirme. Senden Sie eine Mail bis 15.11. mit dem Lösungswort des Kreuzworträtsels und Ihrer Telefonnummer an gewinnspiel@braunschweigreport.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Reizdarm-Symptome können Sie in Ihrem Lebensalltag einschränken.

Foto: andriano_cz – stock.adobe.com

Schnittblume	fremdartiger Mensch	Vorname Capotes	Verkniffenheit	Titelfigur bei Tolstoi (Anna)	Paradiesgarten	Affenart (... faktor)	Rufname Ungerers	englisch: Schlange	japanische Währung	1. gewählter Reichspräsident	englisch-indischer Autor (Salman)	Stelle eines Verbrechens				
→	↓		↓		Märchenfigur	→		↓			↓	↓				
romantisches Liebeserlebnis		griechischer Sagenkönig		dt. Schauspieler (Heinz)		8			Beamten-titel im techn. Dienst		Abk.: unter anderem					
→		2			orientalische Rohrflöte			Napoleons Exil (Insel)	Körperteil		5					
kleinste vierstellige Zahl	→					Wassersportler	peinlicher Vorfall					Schuh-schnür-band				
→				süddt.: langes, weißes Brot	Schmutzwasser-lache				europ. Großraum-flugzeug		dt. Rundfunk-sender (Abk.)					
schwedischer Männername	un-wirklich	Mönchsfrisur	Uneinig-keit (ugs.)				morsch		berufliche Tätig-keit							
'Italien' in der Landessprache	→				Geschäfts-räume		Symbol-figur Frank-reichs			10		ind. Ur-vater der Men-schen				
→			Schub-stange		hellblau			Stelle			ehem. Papier-grund-stoff	Wirk-lichkeit				
Hauptmasse		eine Feld-arbeit		11		1		Operette von Lincke (2 W.)		Zeit-alter						
Haustier in Süd-europa	6			hin und ...		eine Spitzen-klöppel-technik	voll machen									
→			4		Musik-stücke	bayrisch: Sahne		9		einst, vormals	poetisch: flaches Wiesen-gelände					
ver-modern		betreute Wohn-stätte		kurzer Strumpf			nach unten		engli-scher Graf			US-österreich. Filmstar (Peter)				
Schiffs-tau-spann-gerät	in Hülle und Fülle (franz.)	Halbgott der griechischen Sage				Ver-größerungs-glas	Vorname des engl. Filmstars Grant				Vorname der Sander					
→			eine west-afrik. Sprache		Raub-insekten							Riesen-kröte				
Schmor-behälter		Autor von ‚Der Name der Rose‘	Kajak			Volks-stamm in West-afrika			ge-schlos-sen		poetisch: Adler					
→							Name vieler Zeitun-gen									
Mode-richtung	7	Wind-schatten-seite			ein-faches Boot						griechische Unheils-göttin	12				
→			englisch: auf													
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

AUS DEM POLIZEIBERICHT

Warnung vor präparierter Wurst

Hundehalter sollen aufmerksam sein

30.10.2019

Braunschweig, Kralenriede
Polizei rät zur Aufmerksamkeit, da es sich bei den gefundenen Wurstteilen um sog. Giftköder handeln könnte.

Am Mittwoch teilte ein 44-Jähriger mit, möglicherweise Giftköder im Bereich Wartheweg gefunden zu haben. Er übergab der Polizei ein paar Stückchen Fleischwurst, die mit einer bislang unbekanntem Substanz gefüllt waren.

Die Proben wurden dem Veterinäramt zur weiteren Untersuchung übergeben. Sollte sich der Verdacht bestätigen, dass es sich hierbei um stark ge-

sundheitsschädigende Stoffe handelt, wird es weitergehende Untersuchungen geben. Hundehalter werden gebeten, mit ihren Tieren besonders darauf zu achten, was am Wegesrand liegt und was die Hunde möglicherweise fressen. Wenn es zu Erkrankungen der Hunde kommt, die auf eine solche Vergiftung zurückzuführen sind, sollte bei der Polizei eine Anzeige erstattet werden.

Auch Hinweise auf Personen, die gesundheitsschädigende Produkte am Wegesrand auslegen, nimmt die Polizei entgegen.

Abwesenheit ausgenutzt

Einbrecher in Lehdorf - Zeugen gesucht

24./29.10.2019, bis 11.30 Uhr
Braunschweig, Lehdorf

Die Abwesenheit der Bewohner nutzten bislang unbekannte Einbrecher zu einem Beutezug in Lehdorf.

Der 61-jährige Bewohner verließ am vergangenen Donnerstag sein Haus in der Thedinghausenstraße. Als der 30-jährige Sohn am Dienstagmittag nachschauen wollte, ob alles in Ordnung sei, bemerkte er den Einbruch und verständigte die Kriminalpolizei.

Unbekannte Täter hatten in dem Zeitraum zunächst an mehreren Stellen versucht, Fenster oder Türen gewaltsam zu öffnen. Schließlich gelang-

ten sie durch eine Dachluke in das Innere des Einfamilienhauses. Hier durchsuchten sie sämtliche Räumlichkeiten und Behältnisse.

Neben Bargeld nahmen die Unbekannten auch Tresore mit diversen Unterlagen mit und verschwanden unentdeckt. Der Wert der Beute wird mit einem mindestens vierstelligen Eurobetrag beziffert.

Die Kriminalpolizei bittet Zeugen, die verdächtige Beobachtungen in den vergangenen fünf Tagen in Alt-Lehdorf rund um die Thedinghausenstraße gemacht haben, sich unter 0531/476-2516 zu melden.

Polizei bietet an:

Selbstbehauptungskurs für Frauen

7., 14. und 21.11.2019

Braunschweig, Guntherstr.
An drei aufeinander folgenden Donnerstagen bietet die Polizei einen Selbstbehauptungs-/Selbstverteidigungskurs für Frauen an. In theoretischen sowie praktischen Teilen werden unter anderem die Wahrnehmung von gefährlichen Situationen im öffentlichen und privaten Raum, das Erkennen der eigenen Stärken sowie

die Frage, wie Frauen sich zur Wehr setzen können, thematisiert und erprobt.

Der Kurs findet donnerstags am 7., 14. und 21. November in der Zeit von 19 bis 20.30 Uhr im Polizeikommissariat Braunschweig-Nord statt.

Da der Kurs auf 14 Plätze begrenzt ist, ist eine Anmeldung unter der Telefonnummer 0531/4763326 erforderlich. Diese ist ab sofort möglich.

Einbruchsversuche in Wohnungen

24.10.2019, 8 bis 20.30 Uhr
Braunschweig

Keiner der Täter konnte bei den Einbrüchen am Donnerstag einen Erfolg verzeichnen - eine Alarmanlage, ein Wohnungsinhaber oder die Türen selbst sorgten für den Abbruch der Taten.

In der Wilhelmstraße hörte gegen 14 Uhr ein 45-Jähriger gegen Klopfergeräusche an seiner Wohnungstür und nachdem er nicht reagiert hatte, nahm er Aufbruchgeräusche wahr. An seiner Tür machte sich ein fremder Mann zu schaffen. Kurz nachdem er von dem Wohnungsinhaber überrascht wurde, flüchtete er. Es handelte sich um einen ca. 30 Jahre alten Mann südländischer Herkunft. Er war etwa 1,70 Meter groß, hatte eine athletische Figur und einen runden Kopf mit sehr kurzen dunklen Haaren. Der Mann war mit einer dunklen Jacke und einer dunklen Hose bekleidet und hatte einen ebenfalls dunklen Rucksack bei sich.

Auf dem Mittelweg versuchte sich zwischen acht und 17 Uhr ebenfalls ein Täter an einer Wohnungstür in einem Mehrfamilienhaus. Auf Grund einer fehlenden Dichtung erweckte die Tür den Eindruck, man könnte sie besonders leicht auf-

brechen. Bis auf einige Hebelspuren entstand jedoch kein weiterer Schaden, da der Täter nicht in die Wohnung gelangt war.

Am Abend gegen 20.30 Uhr war es in Lehdorf eine Alarmanlage, die einen Einbrecher zum Abbruch seiner Tat zwang. Er betrat das Grundstück, das zum Mehrfamilienhaus gehörte und hebelte eine Terrassentür auf. Als jedoch eine Alarmanlage ertönte, ergriff der Täter die Flucht, ohne Diebesgut zu erlangen.

Eine aufmerksame 59-jährige Nachbarin hatte die Alarmanlage gehört und konnte auf der Straße einen Mann beobachten, bei dem es sich um den Einbrecher handeln könnte. Er habe hektisch hin- und hergesehen und fuhr schließlich mit seinem älteren Fahrrad davon. Dieser Mann sei etwa 30 Jahre alt, ca. 1,80 Meter groß, schlank und blass, habe hellblonde Haare bis zum Ohr und eine ovale Gesichtsforn. Er trug eine hüftlange Jacke und einen gebeutelten Rucksack. Die Nachbarin beschrieb das Erscheinungsbild des Mannes als ungepflegt. In allen drei Fällen ermittelt die Polizei wegen versuchtem Tageswohnungseinbruch.

Man muss nicht zu den Größten gehören, sondern zu den Besten!

SPEZIAL
braunschweig
report

www.braunschweigreport.de

**2-monatlich
GRATIS**

***Wir
im besten Alter -
für Menschen
in der
schönsten
Lebenszeit.
Die Best Ager
planen
ein Leben
zwischen Muß
und Muße.
Damit ergeben
sich neue
Chancen
im Bereich
Freizeit,
Tourismus
und Kultur.***



***Wir im besten Alter - bringt Informationen,
Termine über Veranstaltungen, Ratgeber, Medizin und
Gesundheit, Reisen, Riesen-Kreuzworträtsel,
Gewinnspiele und Unterhaltung für exakt diese Zielgruppe.***

Gratis an vielen Auslagestellen in der Region

CV Comet Verlag GmbH

Hagenbrücke 1-2 · 38100 Braunschweig
Telefon 05 31/38 000-31

Online lesen unter www.wir-braunschweig.de

HEUTE NEU!

Weil wir es immo
kuschelig wollen.



Finde dein perfektes Zuhause |

SPEZIAL
braunschweig
report

immo erst zu **immo**welt.de